

CD640



[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

RU Цифровой беспроводной телефон стандарта

**⚠ Предупреждение**

Пользуйтесь только перезаряжаемыми аккумуляторами. Перед использованием зарядите каждую трубку в течение 24 часов.

**PHILIPS**



# Содержание

<b>1</b>	<b>Внимание</b>	<b>3</b>	4.6.1	Как сделать внутренний вызов	13
1.1	Требования к питанию.	3	4.6.2	Как передать внешний вызов на другую трубку	13
1.2	Соответствие	3	4.6.3	Как совершить 3-сторонний конференц-вызов	13
1.3	Утилизация и переработка	3	4.6.4	Автоматический определитель номера (АОН)	14
1.4	Использование соответствия стандарту GAP	4	4.6.5	Ожидание вызова	14
1.5	Электрические, магнитные и электромагнитные поля ("EMF")	4	4.7	Как найти трубку	14
<b>2</b>	<b>Ваш телефон</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>Использование других возможностей телефона</b>	<b>15</b>
2.1	Содержимое упаковки	5	5.1	Во время разговора	15
2.2	Краткий обзор телефона	6	5.1.1	Отключение/Включение микрофона	15
2.2.1	Трубка	6	5.1.2	Как отрегулировать громкость динамика трубки	15
2.2.2	Отображение иконок на трубке	8	5.1.3	Как включить громкоговоритель	15
2.2.3	Базовая станция	8	5.2	SMS	15
<b>3</b>	<b>Начало работы</b>	<b>9</b>	5.2.1	Как составить и отправить новое SMS	15
3.1	Подключите базовую станцию	9	5.2.2	Входящие	16
3.2	Установите перезаряжаемые аккумуляторы	9	5.2.3	Ящик "Черновики"	17
3.3	Положите трубку на зарядный рычаг	10	5.2.4	Настройки SMS	18
3.4	Настройте телефон	10	5.3	Телеф. книга	19
3.5	Как включить или выключить питание трубки	10	5.3.1	Как сохранить номер в телефонной книге	20
<b>4</b>	<b>Использование телефона</b>	<b>11</b>	5.3.2	Как получить доступ к телефонной книге	20
4.1	Совершение звонка	11	5.3.3	Как отредактировать запись телефонной книги	20
4.1.1	Предварительный набор	11	5.3.4	Как удалить запись из телефонной книги	20
4.1.2	Прямой набор	11	5.3.5	Как удалить все записи из телефонной книги	21
4.1.3	Звонок по номеру из журнала вызовов	11	5.3.6	Как сохранить в память прямого доступа	21
4.1.4	Звонок по номеру телефонной книги	11	5.3.7	Как перенести телефонную книгу	21
4.1.5	Звонок из списка повторного набора	11	5.4	Журнал вызовов	22
4.1.6	Таймер вызова	11	5.4.1	Как получить доступ в журнал вызовов	22
4.2	Ответ на звонок	12	5.4.2	Как сохранить запись журнала вызовов в телефонной книге	22
4.3	Ответ на звонок в режиме громкой связи	12	5.4.3	Как удалить запись из журнала вызовов	22
4.4	Завершение вызова	12	5.4.4	Как удалить весь журнал вызовов	22
4.5	Повторный вызов	12			
4.5.1	Как сделать второй вызов	12			
4.5.2	Как ответить на второй вызов	12			
4.6	Как пользоваться внутренней связью	12			

5.5	Список повторного набора	22	5.8.12	Как задать включение выключение режима конференции	31
5.5.1	Как получить доступ в список повторного набора	23	5.8.13	Как выключить указание на ожидающее сообщение	31
5.5.2	Как сохранить запись из списка повторного набора в телефонной книге	23	5.9	Сетевые услуги	32
5.5.3	Как удалить номер из списка повторного набора	23	5.9.1	Переадресация вызова	32
5.5.4	Как удалить весь список повторного набора	23	5.9.2	Голосовая почта	32
5.6	Часы и будильник	23	5.9.3	Информационные услуги оператора	33
5.6.1	Как установить время	23	5.9.4	Обратный вызов	33
5.6.2	Как установить будильник	23	5.9.5	Отмена обратного вызова	34
5.6.3	Как установить тон сигнала	24	5.9.6	Скрыть ID	34
5.6.4	Как установить формат даты и времени	24	5.10	Игры	34
5.7	Персональные установки	24	5.11	Как ввести текст и номер	35
5.7.1	Тон трубки	24	5.11.1	Ввод текста и цифр	35
5.7.2	Как задать фоновый рисунок, отображаемый в режиме ожидания	26	5.11.2	Переключение между нижним и верхним регистрами	35
5.7.3	Как отрегулировать уровень контраста	26	<b>6</b>	<b>Настройки по умолчанию</b>	<b>36</b>
5.7.4	Как задать цветную заставку телефона	26	<b>7</b>	<b>Структура меню</b>	<b>37</b>
5.7.5	Как переименовать трубку	26	<b>8</b>	<b>Технические характеристики</b>	<b>40</b>
5.7.6	Как установить автоприем	26	<b>9</b>	<b>Часто задаваемые вопросы</b>	<b>41</b>
5.7.7	Как установить автозавершение	27	<b>10</b>	<b>Предметный указатель</b>	<b>43</b>
5.7.8	Как задать язык меню	27			
5.7.9	Как включить/выключить прослушивание комнаты	27			
5.7.10	Как включить/выключить подсветку клавиатуры	27			
5.8	Дополнительные настройки	28			
5.8.1	Как установить время ответа	28			
5.8.2	Как установить режим набора	28			
5.8.3	Запрет звонка	28			
5.8.4	Детский звонок	29			
5.8.5	Как вручную выбрать базовую станцию	29			
5.8.6	Как зарегистрировать дополнительную трубку	29			
5.8.7	Как отменить регистрацию трубки	30			
5.8.8	Как сменить главный PIN-код	30			
5.8.9	Как восстановить настройки по умолчанию	30			
5.8.10	Как задать префикс номера	31			
5.8.11	Настройка страны	31			

---

# 1 Внимание

Выделите время для прочтения данного руководства пользователя, прежде чем пользоваться CD640. В нем содержатся важные сведения и примечания касательно телефона.

---

## 1.1 Требования к питанию.

- Данное изделие работает от источника переменного тока напряжением 220-240 В. В случае сбоя питания связь может быть утеряна.
- Электрические сети относятся к разряду опасных. Единственный способ выключить питание зарядного устройства - вытащить вилку шнура питания из электрической розетки. Обеспечьте постоянный свободный доступ к электрической розетке.

### Предупреждение

- Не допускайте соприкосновения зарядных контактов или аккумулятора с металлическими предметами.
- Не допускайте попадания жидкости на зарядное устройство.
- Всегда пользуйтесь только аккумуляторами, входящими в комплект поставки изделия или рекомендованными Philips: иначе возможен взрыв.
- Всегда пользуйтесь кабелями, входящими в комплект поставки изделия.
- При включении режима громкой связи громкость динамика трубки телефона может неожиданно увеличиться до очень высокого уровня: не приближайте трубку слишком близко к уху.
- Данный аппарат не предназначен для совершения экстренных вызовов в случае сбоя питания. Для экстренных вызовов должны быть предусмотрены другие варианты.

---

## 1.2 Соответствие

Мы, компания Philips, заявляем, что данный продукт соответствует основным требованиям и прочим соответствующим условиям Директивы 1999/5/EC. Заявление о соответствии можно найти на сайте [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

---

## 1.3 Утилизация и переработка

### Инструкции по утилизации отслужившего оборудования:

Директива WEEE (Директива по утилизации электрического и электронного оборудования: 2002/96/EC) была принята для обеспечения утилизации всех товаров с использованием лучших имеющихся методов переработки и восстановления в целях охраны здоровья человека и надежной защиты окружающей среды.

Данное изделие сконструировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые подлежат переработке и вторичному использованию.

Узнайте о местной системе раздельного сбора отходов для электрических и электронных изделий, помеченных таким символом.



### Используйте один из следующих способов утилизации:

- Утилизируйте целый товар (включая кабели, штепсели и аксессуары) в местах, предназначенных для утилизации электрического и электронного оборудования.

- При приобретении товара взамен старого изделия, возвратите в магазин старое изделие целиком. В соответствии с директивой WEEE продавец должен принять его.

### Инструкции по утилизации аккумуляторов:



Аккумуляторы не следует выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами.

### Информация об упаковке:

Philips помечает упаковку стандартными символами, разработанными для продвижения переработки и надлежащей утилизации возможных отходов.



Сделан финансовый вклад в соответствующую национальную систему восстановления и переработки.



Маркированный упаковочный материал подлежит вторичной переработке.

### 1.4 Использование соответствия стандарту GAP

Стандарт GAP гарантирует, что все трубки и базовые станции DECT™ GAP соответствуют минимальным действующим стандартам независимо от их торговой марки. Телефонная трубка CD640/645 и базовая станция соответствуют GAP, а это означает гарантию минимум следующих функций: регистрация трубки, выход в телефонную сеть, получение вызова и набор номера. Дополнительные возможности могут оказаться недоступными, если с базовой станцией используется трубка, отличная от CD640/645.

Чтобы зарегистрировать телефонные трубки CD640/645 на базовой станции стандарта GAP другой торговой марки и пользоваться ими, сначала выполните действия, описанные в инструкциях производителя, затем сделайте так, как описано в разделе 5.8.6.

Для регистрации трубки другого производителя на базовой станции CD640/645 переведите базовую станцию в режим регистрации (раздел 5.8.6), затем следуйте указаниям инструкций производителя.

### 1.5 Электрические, магнитные и электромагнитные поля ("EMF")

- 1 Philips Royal Electronics производит и продает множество потребительских товаров, которые обычно (как и любые электроприборы) излучают и принимают электромагнитные сигналы.
- 2 Один из основных принципов компании Philips заключается в принятии всех необходимых профилактических мер для охраны здоровья и безопасности при использовании наших товаров, чтобы соответствовать всем применимым законным требованиям и электромагнитным стандартам, действующим на момент изготовления товаров.
- 3 Philips разрабатывает, производит и продает товары, не причиняющие вреда здоровью.
- 4 Philips подтверждает, что при надлежащей эксплуатации товаров компании они безопасны, о чем свидетельствуют современные научные сведения.
- 5 Philips принимает активное участие в разработке международных стандартов и стандартов безопасности, позволяя Philips предвидеть дальнейшие разработки в области стандартизации и внедрять их в свои товары на ранней стадии.

---

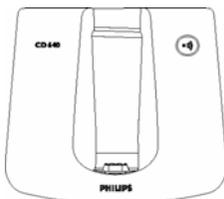
## 2 Ваш телефон

---

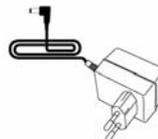
### 2.1 Содержимое упаковки



**Трубка**



**Базовая станция**



**Блок питания**



**Соединительный  
провод**



**2 перезаряжаемых  
аккумулятора AAA**



**Руководство  
пользователя**



**Гарантийный  
талон**



**Руководство по быстрому  
началу работы**

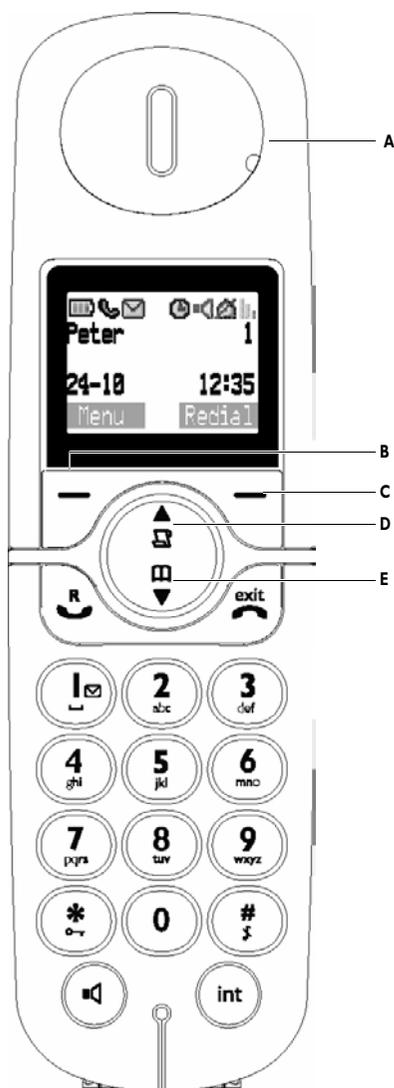
#### ⊖ **Примечание**

К линейному адаптеру нельзя подключать соединительный провод. Линейный адаптер находится в упаковке. В этом случае нужно подключить линейный адаптер к соединительному проводу, прежде чем вставить соединительный провод в телефонную розетку.

В комплектациях с несколькими трубками, вы найдете одну или несколько дополнительных трубок, зарядных устройств с блоками питания и дополнительными перезаряжаемыми аккумуляторами.

## 2.2 Краткий обзор телефона

### 2.2.1 Трубка



#### **A Индикатор событий**

Выключено: Нет новых событий  
**КРАСНЫЙ МИГАЮЩИЙ СВЕТ:**  
Непрочитанные события (например: пропущенный вызов, новое SMS, если вы подписались у своего оператора сети на "Автоматический определитель номера" (АОН) вместе с услугой SMS).

#### **B Левая софт-клавиша**

В режиме ожидания: Нажмите, чтобы войти в главное меню  
В других режимах: Выберите функцию, отображаемую на экране трубки непосредственно над ней

#### **C Правая софт-клавиша**

В режиме ожидания: Нажмите для доступа в список повторного набора  
В других режимах: Выберите функцию, отображаемую на экране трубки непосредственно над ней

#### **D Кнопка Журнал вызовов/Вверх**

В режиме ожидания: Нажмите для доступа в журнал вызовов  
В режиме меню: Нажмите для перехода вверх по списку меню  
В режиме просмотра телефонной книги/журнала вызовов/повторного набора: Нажмите для перехода вверх к другим записям

Во время соединения вызова: Нажмите для увеличения громкости динамика телефонной трубки

В режиме редактирования: Нажмите для перехода к предыдущей букве или цифре

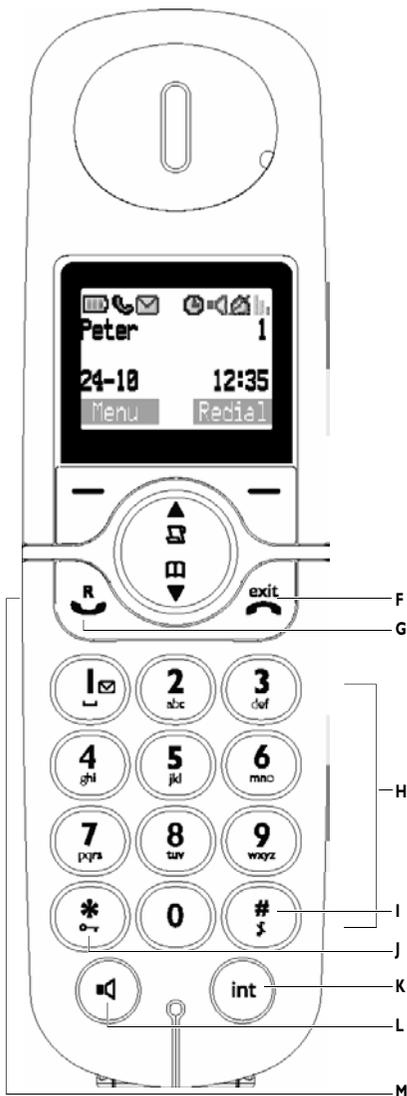
#### **E Кнопка Телефонная книга/Вниз**

В режиме ожидания: Нажмите для доступа к телефонной книге  
В режиме меню: Нажмите для перехода вниз по списку меню

В режиме просмотра телефонной книги/журнала вызовов/повторного набора: Нажмите для перехода вниз к другим записям

Во время соединения вызова: Нажмите для уменьшения громкости динамика телефонной трубки

В режиме редактирования: Нажмите для перехода к следующей букве или цифре



## F Кнопка Отбой/Выход

В режиме ожидания: Нажмите и держите примерно 5 секунд, чтобы выключить трубку. Если трубка выключена, нажмите для ее включения.

В режиме меню: Нажмите и держите, чтобы вернуть в режим ожидания, кратковременно нажмите для возврата в предыдущее меню.

Во время соединения вызова: Нажмите, чтобы дать отбой вызову

## G Кнопка Разговор/R

В режиме ожидания: Нажмите для ответа, когда есть входящий внешний или внутренний вызов

Во время соединения вызова: Нажмите, чтобы вставить R для услуг оператора

## H Буквенно-цифровая клавиатура

### I Кнопка #

В режиме ожидания/набора: Кратко нажмите, чтобы вставить #

В режиме ожидания: Длительно нажмите, чтобы выключить звонок

В режиме набора: Длительно нажмите, чтобы ввести паузу

В режиме редактирования: Кратко нажмите для переключения между верхним и нижним регистрами

### J Кнопка "Звездочка"

В режиме ожидания/набора: Кратко нажмите, чтобы вставить \*

В режиме ожидания: Длительно нажмите для включения или выключения блокировки клавиатуры

## K Передача вызова/Интерком конференция

В режиме ожидания: Кратко нажмите для начала внутреннего вызова

Во время соединения внешнего вызова: Кратко нажмите для начала внутреннего вызова или переключения между внутренним и внешним вызовами  
Длительно нажмите для начала конференц-вызова с внешним вызовом и другим внутренним вызовом

### L Кнопка "Громкоговоритель"

Во время соединения вызова: Нажмите для включения или выключения громкоговорителя

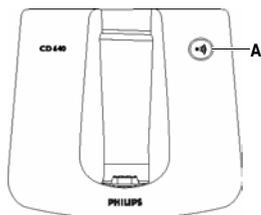
## M Разъем для наушников (Зависит от страны)

Позволяет общаться в режиме громкой связи через наушники, подключив их к разъему для наушников

## 2.2.2 Отображение иконок на трубке

	Показывает уровень заряда аккумулятора Отображается,  когда аккумулятор полностью разряжен Отображается,  когда аккумулятор почти разряжен Отображается,  когда аккумулятор частично заряжен Отображается,  когда аккумулятор полностью заряжен Отображает меняющуюся иконку аккумулятора во время зарядки
	Отображается при использовании телефона. Мигает при наличии внешнего входящего вызова, или когда внутренний вызов переведен на удержание.
	Мигает, когда пропущен вызов (Данная функция доступна, если вы подписались на "Автоматический определитель номера" (АОН) у своего оператора сети), или если приняты новые SMS или сообщения голосовой почты, которые пока не прочитаны.
	Отображается во время соединения внутреннего вызова. Мигает при наличии внутреннего входящего вызова, или когда внутренний вызов переведен на удержание.
	Отображается, когда будильник включен
	Отображается, когда громкоговоритель включен
	Отображается, когда клавиатура заблокирована
	Отображается, когда звонок выключен
	Отображается, когда трубка зарегистрирована и находится в пределах действия базовой станции. Мигает, когда трубка находится за пределами действия базовой станции или ищет ее.

## 2.2.3 Базовая станция



### А Кнопка "Вызов"

Нажмите для вызова трубки

Нажмите и удерживайте три секунды, чтобы начать процедуру регистрации

## 3 Начало работы

### 3.1 Подключите базовую станцию

#### ⚠ Внимание

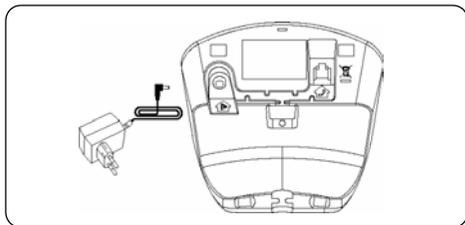
Не устанавливайте базовую станцию слишком близко к металлическим предметам, таким как шкафы для хранения документов, обогреватели или электроприборы. Это может уменьшить диапазон действия и ухудшить качество звука. В зданиях с толстыми внутренними и внешними стенами возможно ухудшение передачи сигналов на базу и с базы.

#### ⚠ Предупреждение

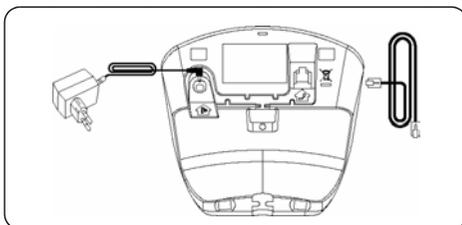
Питание подается, когда адаптер источника питания соединен с устройством и подключен к электрической розетке. Единственный способ отключения устройства - выдернуть вилку адаптера источника питания из электрической розетки. Поэтому обеспечьте легкий доступ к электрической розетке.

Следует правильно подключать адаптер источника питания и соединительный провод, т.к. неправильное подключение может повредить устройство. Всегда используйте телефонный соединительный провод, поставляемый вместе с устройством. В противном случае возможно отсутствие тонального сигнала набора.

- 1 Вставьте вилку сетевого шнура в разъем под базовой станцией.



- 2 Вставьте вилку соединительного провода в разъем под базовой станцией.



- 3 Подключите другой конец соединительного провода к телефонной розетке, а другой конец шнура электропитания к электрической розетке.



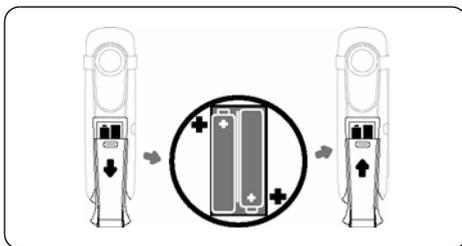
#### ⓘ Примечание

К линейному адаптеру нельзя подключать соединительный провод. В этом случае нужно подключить линейный адаптер к соединительному проводу, прежде чем вставить соединительный провод в телефонную розетку.

### 3.2 Установите перезаряжаемые аккумуляторы

CD640 питается от двух перезаряжаемых аккумуляторов. Прежде чем пользоваться трубкой, установите в нее аккумуляторы и полностью зарядите их.

- 1 Сдвиньте крышку отсека аккумуляторов



- 2 Вставьте аккумуляторы так, как показано в батарейном отсеке, и верните крышку на место.

### 3.3 Положите трубку на зарядный рычаг

#### ☰ Примечание

Перед первым использованием трубки минимальное время зарядки составляет 24 часов.

При полной зарядке аккумулятора время разговора телефона составляет примерно 12 часов, а время ожидания - около 150 часов.

- 1 Поместите трубку на зарядный рычаг базовой станции.
- 2 Дайте аккумуляторам полностью зарядиться.
- 3 Когда трубка полностью заряжена, отображается .

### 3.4 Настройте телефон

В зависимости от страны экран **Здравствуйте** может не отображаться. В этом случае нет необходимости выбирать код страны, чтобы настроить телефон.

Перед эксплуатацией телефона его необходимо настроить согласно стране использования. После зарядки в течение нескольких минут появится экран **Здравствуйте**. Выполните следующие действия для настройки телефона:

- 1 Нажмите  для отображения списка стран.
  - На экране появятся доступные страны.

#### ☰ Примечание

Если кнопка  нажата, на экране еще раз отобразится экран **Здравствуйте**.

- 2 Нажмите  / , чтобы найти свою страну
- 3 Для подтверждения выбора нажмите 
  - Телефон настроен согласно выбранной стране и возвращается на экран ожидания.

#### ☰ Примечание

Как только выбрана страна, к телефону автоматически применяются настройки линии по умолчанию для этой страны.

#### ✳ Совет

Если страна выбрана ошибочно, или после первой настройки хотите изменить страну, можно нажать  в режиме ожидания, чтобы войти в главное меню SMS, и ввести **##\*793** для возврата настроек по умолчанию. Примерно через 30 секунд на телефоне снова появится экран **Здравствуйте**, и можно будет снова выбрать страну.

### 3.5 Как включить или выключить питание трубки

Трубку можно выключить для экономии заряда аккумулятора.

- 1 Нажмите и удерживайте  примерно пять секунд, чтобы выключить трубку
- 2 Нажмите , чтобы снова включить трубку

---

## 4 Использование телефона

---

### 4.1 Совершение звонка

---

#### 4.1.1 Предварительный набор

- 1 Введите телефонный номер (максимум 24 цифры).
- 2 Нажмите  для набора номера
  - *Начинается вызов.*

#### 4.1.2 Прямой набор

- 1 Нажмите  для выхода в линию
- 2 Введите номер телефона
  - *Начинается вызов.*

#### 4.1.3 Звонок по номеру из журнала вызовов

Эта функция доступна, если есть подписка на услугу "Автоматический определитель номера" (АОН) у вашего оператора.

##### В режиме ожидания:

- 1 Нажмите  для выбора **Списка вызовов**
- 2 Нажмите 
- 3 Нажмите  / , чтобы найти нужный вызов, оставшийся без ответа

##### **Примечание**

На экране может отображаться один из вариантов:

- номер абонента\*
- имя абонента (если оно соответствует телефонной книге)\*
- **Недоступен**, если звонок не опознан\*\*
- Наличие сведений о времени и дате зависит от поставщиков услуг

\* При условии подписки на АОН у оператора

\*\* Номера, не входящие в список, что не позволяет опознать абонента.

- 4 Нажмите  для набора номера
  - *Начинается вызов.*

##### **Примечание**

Самые последние вызовы, оставшиеся без ответа, будут показаны первыми, а самые старые записи будут уничтожены, когда память заполнится.

---

### 4.1.4 Звонок по номеру телефонной книги

##### В режиме ожидания:

- 1 Нажмите  для доступа к телефонной книге
- 2 Нажмите  / , чтобы выбрать нужную запись телефонной книги
- 3 Нажмите  для набора номера
  - *Начинается вызов.*

##### **Совет**

Вместо того, чтобы нажимать  или  для просмотра записей телефонной книги, войдите в телефонную книгу и нажмите цифровую кнопку, соответствующую первой букве записи, которую хотите найти. Например, при одном нажатии  будут показаны записи, начинающиеся с буквы А. При двойном нажатии  будут показаны записи, начинающиеся с буквы Б.

---

### 4.1.5 Звонок из списка повторного набора

##### В режиме ожидания:

- 1 Нажмите  для доступа к списку повторного набора
  - *На дисплее отображается последний набранный номер или соответствующее имя, если набранный записан в телефонной книге*
- 2 Нажмите  / , чтобы найти нужную запись
- 3 Нажмите  для набора номера
  - *Начинается вызов.*

##### **Совет**

В трубке запоминаются 20 последних набранных номеров. В начале списка повторного набора показан последний набранный номер. Если номер повторного набора соответствует записи в телефонной книге, то вместо него будет отображено имя.

---

### 4.1.6 Таймер вызова

Таймер вызова показывает длительность текущего звонка после его завершения. Она указывается в минутах и секундах (ММ:СС).

---

## 4.2 Ответ на звонок

Когда телефон звонит, нажмите .

- Соединение установлено.

---

## 4.3 Ответ на звонок в режиме громкой связи

Когда телефон звонит, нажмите .

- Соединение установлено, и  включен. Можно разговаривать с абонентом без трубки в руках.

### Предупреждение

Если трубка звонит во время входящего вызова, не держите трубку слишком близко к уху, потому что громкий тональный сигнал звонка может повредить слух.

### Примечание

Входящий звонок имеет приоритет перед другими событиями. Всегда при получении входящего звонка остальные выполняемые операции, такие как настройка телефона, навигация по меню и т.д., прерываются.

### Совет

Если включен режим автоматического ответа, то для ответа на звонок можно поднять трубку с базовой станции.

---

## 4.4 Завершение вызова

Нажмите  во время соединения вызова

- Вызов завершается.

ИЛИ

Положите трубку на базовую станцию

- Вызов завершается.

---

## 4.5 Повторный вызов

Для пользования этой возможностью необходимо подписаться на данную услугу у местного поставщика услуг. С помощью функции повторного вызова можно совершать или принимать второй вызов. Операции, упомянутые в разделах 4.5.1 и 4.5.2, могут меняться в зависимости от страны и местного поставщика услуг. Подробнее о том, как пользоваться данной услугой повторного вызова, проконсультируйтесь у местного поставщика услуг.

---

## 4.5.1 Как сделать второй вызов

Во время вызова:

- 1 Нажмите  и , чтобы выбрать **2-ой вызов**
- 2 Нажмите  для набора второго вызываемого номера
  - *Начинается второй вызов.*

### Примечание

Можно нажать  и  для выбора **Перекл. вызовы** или **Конференция**, чтобы переключиться между первым и вторым вызовами или сделать конференц-вызов.

---

## 4.5.2 Как ответить на второй вызов

Для пользования этой возможностью необходимо подписаться на данную услугу у местного поставщика услуг. Если во время вызова поступает второй вызов, послышатся короткие периодические звуковые сигналы.

Когда отобразится идентификатор абонента, нажмите  и , чтобы выбрать функции для принятия или отклонения второго вызова.

### Примечание

Приняв второй вызов, можно нажать  и  для выбора **Перекл. вызовы** или **Конференция**, чтобы переключиться между первым и вторым вызовами или сделать конференц-вызов.

### Примечание

Если есть подписка на услугу "Идентификатор абонента", то на экране будут отображаться идентификаторы абонентов.

---

## 4.6 Как пользоваться внутренней связью

Эта функция доступна только при наличии, как минимум, двух зарегистрированных трубок. Она позволяет совершать внутренние вызовы, передавать внешние вызовы с одной трубки на другую и совершать конференц-вызовы.

## 4.6.1 Как сделать внутренний вызов

### В режиме ожидания:

- 1 Нажмите 
  - На экране отобразятся трубки, доступные для внутренней связи.
- 2 Нажмите  / , чтобы выбрать нужную трубку
- 3 Нажмите  на вызывающей трубке
  - На вызываемой трубке раздастся звонок.
- 4 Нажмите  на вызываемой трубке
  - Внутренняя связь установлена.

### ☰ Примечание

Если вызываемая трубка занята, на вызывающей трубке раздастся сигнал "занято".

## 4.6.2 Как передать внешний вызов на другую трубку

### Во время внешнего вызова:

- 1 Нажмите  для начала внутреннего вызова
  - Трубки, доступные для внутренней связи, отобразятся на экране, а внешний вызов автоматически переходит на удержание.
- 2 Нажмите  / , чтобы выбрать нужную трубку
- 3 Нажмите  для вызова нужной трубки
  - На вызываемой трубке раздастся звонок.
- 4 Нажмите  на вызываемой трубке, чтобы начать внутреннюю связь

### ☰ Примечание

Можно нажать  для переключения вызова между внутренним и внешним вызовами.

- 5 Нажмите  на вызывающей трубке
  - Вызывающая трубка передает внешний вызов на вызываемую трубку.

## 4.6.3 Как совершить 3-сторонний конференц-вызов

Функция конференц-вызова позволяет подключать к внешнему звонку две трубки (в режиме интеркома). Три стороны могут вести диалог. Подписка на эту услугу в сети не требуется.

### Во время внешнего вызова:

- 1 Нажмите  для начала внутреннего вызова
  - Трубки, доступные для внутренней связи, отобразятся на экране, а внешний вызов автоматически переходит на удержание.
- 2 Нажмите  / , чтобы выбрать нужную трубку
- 3 Нажмите  для вызова нужной трубки
  - На вызываемой трубке раздастся звонок.
- 4 Нажмите  на вызываемой трубке, чтобы начать внутреннюю связь

### ☰ Примечание

Можно нажать  для переключения вызова между внутренним и внешним вызовами.

- 5 Длительно нажмите  на вызывающей трубке
  - Вызывающая трубка, вызываемая трубка и внешний вызов станут участниками 3-сторонней конференции.

### Во время конференц-вызова:

- 1 Нажмите  , чтобы перевести внешний вызов на удержание и вернуться к внутреннему вызову
  - Внешний вызов автоматически переходит на удержание.
- 2 Нажмите и удерживайте  , чтобы снова установить конференц-вызов

### ☰ Примечание

При отбое на любой трубке во время конференции другая трубка по-прежнему сохранит подключение с внешним вызовом.

---

#### 4.6.4 Автоматический определитель номера (АОН)

Автоматический определитель номера (АОН) - специальная услуга, на которую можно подписаться у своего оператора. Если есть подписка на услугу АОН, и при условии раскрытия личности абонента, его номер и имя отображаются, когда телефон звонит, так что можно решить, отвечать на звонок или нет. Для получения более подробной информации об этой услуге обратитесь к своему оператору.

---

#### 4.6.5 Ожидание вызова

Если есть подписка на услугу ожидания вызова, динамик телефонной трубки будет издавать тональный сигнал, чтобы сообщить о втором входящем звонке.

Если есть подписка на услугу автоматического определителя номера (АОН), отобразится и номер или имя абонента. Для получения более подробной информации об этой услуге обратитесь к своему оператору.

Для ответа на второй звонок нажмите .

---

#### 4.7 Как найти трубку

Определить место, где находится трубка, можно, нажав  на базовой станции.

Все трубки, зарегистрированные на базе, издадут тональный сигнал вызова, который можно прекратить, нажав  /  /  на трубке или  на базовой станции еще раз.

## 5 Использование других возможностей телефона

### 5.1 Во время разговора

Во время разговора доступен ряд дополнительных возможностей. Получить доступ к этим дополнительным возможностям можно, нажав соответствующую кнопку во время разговора. Имеются следующие дополнительные возможности:

#### 5.1.1 Отключение/Включение микрофона

**Во время вызова:**

- 1 Нажмите 
  - Микрофон выключается и на экране отображается **Звук выкл.**
- 2 Нажмите  еще раз для включения микрофона

#### 5.1.2 Как отрегулировать громкость динамика трубки

**Во время вызова:**

- 1 Нажмите / для отображения текущего уровня громкости динамика трубки
- 2 Нажмите / для выбора уровня громкости от "Уровня 1" до "Уровня 5"
  - Громкость динамика трубки отрегулирована, и на телефоне возвращается экран соединения.

#### 5.1.3 Как включить громкоговоритель

**Во время вызова:**

- 1 Нажмите  для включения режима громкоговорителя

### 5.2 SMS

SMS - служба коротких сообщений. Чтобы воспользоваться этой услугой, нужно подписаться у своего оператора на услугу "Автоматический определитель номера" (АОН) вместе с услугой SMS.

Обмениваться SMS-сообщениями можно с помощью телефона (мобильного или по совместимой стационарной линии) при условии, что получатель также подписан на услуги АОН и SMS.

Заводские установки вашего телефона CD640 соответствуют настройкам ведущего национального оператора. Если вы хотите отправлять или получать SMS-сообщения через другого провайдера, вы должны задать номера соответствующих центров SMS. Всего в ящиках "входящие" и "черновики" телефона могут храниться до 50 SMS. Максимальная длина каждого сообщения - 160 символов.

#### 5.2.1 Как составить и отправить новое SMS

В режиме ожидания:

- 1 Нажмите  для получения доступа к главному меню
- 2 Нажмите , чтобы выбрать SMS
- 3 Нажмите , чтобы выбрать Напис. SMS
- 4 Введите текст

Кнопка	Операция
	Нажмите для смещения курсора влево на 1 позицию. Нажмите и удерживайте для перехода к 1-му символу/цифре.
	Нажмите для смещения курсора вправо на 1 позицию. Нажмите и удерживайте для перехода к последнему символу/цифре.
	Нажмите для удаления предыдущего символа/цифры. Нажмите для возврата в предыдущее меню, если на экране ввода нет символов/цифр. Длительно нажмите для удаления всех символов/цифр.

- 5 Нажмите  для ввода телефонного номера адресата

6 Нажмите  для выбора **Отправить** или **Сохранить как черновик**.

7 Нажмите  для подтверждения

### **Примечание**

В случае получения вызова во время составления SMS эта операция прервется. Тем не менее, SMS не сохранится.

Если сообщение не удается отправить, на экране отобразится **"Сбой перед SMS"**, а сообщение будет сохранено в ящике **Черновики**.

Можно удалить команду **"Сбой перед SMS"**, просмотрев все неотправленные сообщения в ящике черновики SMS.

После просмотра всех неотправленных сообщений эта команда будет удалена в режиме ожидания. Либо команда **"Сбой перед SMS"** будет удалена после удаления всех SMS-сообщений

Если во время создания SMS кнопки не нажимаются в течение 60 секунд, трубка возвращается в режим ожидания.

Отредактированное сообщение автоматически сохраняется в ящике **"Черновики"**.

---

## 5.2.2 Входящие

### **Предупреждение**

Если ящик сообщений полон, получать новые сообщения нельзя. В этом случае для получения новых сообщений нужно удалить некоторые старые сообщения. Сообщения в ящике **"Входящие"** перечисляются согласно времени получения, причем сначала указывается последнее полученное сообщение. О каждом получении SMS сообщается звуковым тональным сигналом, если включен тональный сигнал SMS (см. раздел 5.7.1.7), а на экране отображается **"Нов. SMS"**. Индикатор событий будет мигать, пока новое SMS не будет просмотрено. Команда **"Нов. SMS"** будет удалена после просмотра всех новых SMS-сообщений.

---

### 5.2.2.1 Как просмотреть сообщение в ящике **"Входящие"**

В режиме ожидания:

1 Нажмите  для получения доступа к главному меню

2 Нажмите  , чтобы выбрать **SMS**

3 Нажмите  /  , чтобы выбрать **Входящие**

4 Нажмите  и пролистайте список SMS-сообщений, чтобы выбрать то, которое хотите прочитать

- *Список сообщений отображается с указанием телефонного номера отправителя или соответствующего имени (если номер соответствует записи телефонной книги).*

5 Нажмите  , чтобы просмотреть содержимое сообщения

### **Совет**

Во время чтения SMS нажмите  /  , чтобы перейти к следующей или предыдущей строке. В конце сообщения отображается телефонный номер отправителя, а также дата и время получения.

6 При просмотре содержания сообщения можно нажать  для получения доступа к следующим функциям:

Ответить	Отправить ответ отправителю сообщения.
Редактир.	Переслать сообщение другому получателю.
Сохранить номер	Сохранить номер отправителя в телефонной книге.
Удалить	Удалить выбранное сообщение.
Удалить все	Удалить все сообщения из ящика <b>"Входящие"</b> .

7 Нажмите  для возврата в меню SMS

---

### 5.2.2.2 Как ответить на входящее сообщение

- 1 Во время просмотра содержимого сообщения нажмите , чтобы отобразить пункты меню ящика "Входящие".
- 2 Нажмите / , чтобы выбрать Ответить
- 3 Нажмите , чтобы приступить к редактированию текста
- 4 Воспользуйтесь шагами 4 и 5 Раздела 5.2.1 для отправки сообщения, или выберите **Сохранить как черновик** для сохранения сообщения в ящике Черновики

---

### 5.2.2.3 Как переслать входящее сообщение

- 1 Во время просмотра содержимого сообщения нажмите , чтобы отобразить пункты меню ящика "Входящие"
- 2 Нажмите / , чтобы выбрать Редактировать.
- 3 Нажмите , чтобы приступить к редактированию текста
- 4 Нажмите для подтверждения сообщения
- 5 Воспользуйтесь шагами 4 и 5 Раздела 5.2.1 для отправки сообщения, или выберите **Сохранить как черновик** для сохранения сообщения в ящике Черновики

---

### 5.2.2.4 Как сохранить телефонный номер отправителя в телефонной книге

- 1 Во время просмотра содержимого сообщения нажмите , чтобы отобразить пункты меню ящика "Входящие".
- 2 Нажмите / , чтобы выбрать Сохранить номер
- 3 Нажмите , чтобы ввести имя для этого нового контакта
- 4 Нажмите для изменения номера (в случае необходимости), и нажмите

- 5 Нажмите / для выбора группы (<Нет группы>, <Группа А>, <Группа В>, <Группа С>)

- 6 Нажмите для сохранения записи
  - Раздается звуковой сигнал, и номер отправителя SMS сохранится в телефонной книге.

---

### 5.2.2.5 Как удалить входящее сообщение

- 1 Во время просмотра содержимого сообщения нажмите , чтобы отобразить пункты меню ящика "Входящие".
- 2 Нажмите / , чтобы выбрать Удалить
- 3 Нажмите для подтверждения
  - Раздается звуковой сигнал, и выбранное входящее SMS будет удалено.

---

### 5.2.2.6 Как удалить все входящие сообщения

- 1 Во время просмотра содержимого сообщения нажмите , чтобы отобразить пункты меню ящика "Входящие".
- 2 Нажмите / , чтобы выбрать Удалить все
- 3 Нажмите для подтверждения
- 4 Нажмите для повторного подтверждения
  - Раздается звуковой сигнал, и все входящие SMS будут удалены.

---

### 5.2.3 Ящик "Черновики"

Кроме SMS-сообщений, сохраненных как черновики, в ящике Черновики автоматически сохраняются все SMS-сообщения, которые не удалось отправить.

---

#### 5.2.3.1 Как просмотреть черновые сообщения

##### В режиме ожидания:

- 1 Нажмите для получения доступа к главному меню

- 2 Нажмите , чтобы выбрать **SMS**
- 3 Нажмите  / , чтобы выбрать **Чернови**
- 4 Нажмите  и пролистайте список SMS-сообщений, чтобы выбрать то, которое хотите прочитать
- 5 Нажмите , чтобы просмотреть содержимое сообщения

**\* Совет**

Во время чтения SMS нажмите  / , чтобы перейти к следующей или предыдущей строке. В конце сообщения отображается телефонный номер отправителя, а также дата и время получения.

- 6 При просмотре содержания сообщения можно нажать  для получения доступа к следующим функциям:

Отправить	Отправить сообщение немедленно.
Редактир.	Переслать сообщение другому получателю.
Удалить	Удалить выбранное сообщение.
Удалить все	Удалить все сообщения из ящика "Входящие".

- 7 Нажмите  для возврата к сообщению-черновику

### 5.2.3.2 Как отправить сообщение-черновик

- 1 Во время просмотра содержимого сообщения нажмите , чтобы отобразить пункты меню ящика Чернови.
- 2 Нажмите , чтобы выбрать **Отправить**
- 3 Нажмите , чтобы подтвердить

### 5.2.3.3 Как отредактировать черновик

- 1 Во время просмотра содержимого сообщения нажмите , чтобы отобразить пункты меню ящика Чернови.
- 2 Нажмите  / , чтобы выбрать **Редактир.**
- 3 Нажмите , чтобы приступить к редактированию текста

- 4 Нажмите  для подтверждения сообщения
- 5 С помощью шагов 4 и 5 Раздела 5.2.1 отправьте сообщение

### 5.2.3.4 Как удалить черновики

- 1 Во время просмотра содержимого сообщения нажмите , чтобы отобразить пункты меню ящика Чернови.
- 2 Нажмите  / , чтобы выбрать **Удалить**
- 3 Нажмите  для подтверждения
  - *Раздастся звуковой сигнал, и выбранное черновое SMS будет удалено.*

### 5.2.3.5 Как удалить все черновики

- 1 Во время просмотра содержимого сообщения нажмите , чтобы отобразить пункты меню ящика Чернови.
- 2 Нажмите  / , чтобы выбрать **Удалить все**
- 3 Нажмите  для подтверждения
- 4 Нажмите  для повторного подтверждения
  - *Раздастся звуковой сигнал, и все черновые SMS будут удалены.*

## 5.2.4 Настройки SMS

Это меню позволяет настраивать сервер дляправки и получения SMS-сообщений. Ваш телефон может получать сообщения из 3 центров обслуживания.

Для каждого центра обслуживания SMS можно задать номер отправки и номер получения. Максимальная длина входящего/исходящего номера - 24 цифры. Входящие и исходящие номера телефона уже установлены для работы в сети вашей страны. Изменять эти настройки не рекомендуется. В случае каких-либо проблем за подробной информацией обращайтесь к местному оператору.

---

#### 5.2.4.1 Как включить/выключить прием SMS

Ваш телефон может принимать SMS-сообщения с другого телефона, если вы подписались на услуги АОН и SMS у своего оператора. По умолчанию прием SMS включен, чтобы вы могли получать SMS-сообщения.

##### В режиме ожидания:

- 1 Нажмите  для получения доступа к главному меню
  - 2 Нажмите , чтобы выбрать SMS
  - 3 Нажмите /, чтобы выбрать **Настройки SMS**
  - 4 Нажмите , чтобы выбрать **Прием SMS**
  - 5 Нажмите  и /, чтобы выбрать **Включить** или **Выключить**
  - 6 Нажмите  для сохранения настроек
-  **Примечание**

Даже если прием SMS выключен, вы все-таки можете отправлять SMS-сообщения.

---

#### 5.2.4.2 Как поменять номер ящика SMS

Эта возможность зависит от страны и в некоторых странах может отсутствовать.

##### В режиме ожидания:

- 1 Нажмите  для получения доступа к главному меню
- 2 Нажмите , чтобы выбрать SMS
- 3 Нажмите /, чтобы выбрать **Настройки SMS**
- 4 Нажмите  и /, чтобы выбрать **Смен. ном. ящ.**
- 5 Нажмите  для ввода нового номера ящика (максимум 24 цифры)
- 6 Нажмите  для сохранения настроек

---

#### 5.2.4.3 Как задать SMS-центр

##### В режиме ожидания:

- 1 Нажмите  для получения доступа к главному меню
- 2 Нажмите , чтобы выбрать SMS
- 3 Нажмите /, чтобы выбрать **Настройки SMS**

- 4 Нажмите  и /, чтобы выбрать **SMS-центр**
- 5 Нажмите , чтобы выбрать SMS-центр (<SMS-центр 1>, <SMS-центр 2> или <SMS-центр 3>)
- 6 Нажмите  и /, чтобы выбрать **Отправить ном.**
- 7 Нажмите , чтобы ввести номер отправки, и нажмите 
- 8 Нажмите  и /, чтобы выбрать **Получить ном.**
- 9 Нажмите , чтобы ввести номер получения, и нажмите 
  - *Раздастся звуковой сигнал, и на экране появится предыдущее меню.*

---

#### 5.2.4.4 Как задать SMS-центр по умолчанию

##### В режиме ожидания:

- 1 Нажмите  для получения доступа к главному меню
- 2 Нажмите , чтобы выбрать SMS
- 3 Нажмите /, чтобы выбрать **Настройки SMS**
- 4 Нажмите  и /, чтобы выбрать **Центр по умол.**
- 5 Нажмите  и /, чтобы выбрать SMS-центр (<SMS-центр 1>, <SMS-центр 2> или <SMS-центр 3>)
- 6 Нажмите  для сохранения настроек
  - *Раздастся звуковой сигнал, и на экране появится предыдущее меню.*

---

#### 5.3 Телеф. книга

Ваш телефон может хранить до 200 записей телефонной книги. Максимум девять из хранящихся телефонных номеров можно держать в памяти с прямым доступом, чтобы иметь непосредственный доступ к наиболее часто используемым номерам. Максимальная длина телефонного номера - 24 цифры. Если имеется несколько трубок, то в каждой из них своя собственная телефонная книга.

---

### 5.3.1 Как сохранить номер в телефонной книге

#### В режиме ожидания:

- 1 Нажмите  для получения доступа к главному меню
- 2 Нажмите  / , чтобы выбрать **Телеф. книга**
- 3 Нажмите , чтобы выбрать **Нов. запись**
- 4 Нажмите  для ввода имени (максимум 12 символов)
- 5 Нажмите  для ввода номера (максимум 24 цифры)
- 6 Нажмите  для выбора группы (<Нет группы>, <Группа А>, <Группа В>, <Группа С>)
- 7 Нажмите  для сохранения записи
  - *Раздастся звуковой сигнал, и запись телефонной книги сохранится.*

#### ☹ Примечание

Если есть подписка на услугу автоматического определения номера, можно задать определенную мелодию звонка для каждой группы. При поступлении вызова из такой группы вы услышите заданную для нее мелодию. Можно также назначить отдельные контакты для определенных групп по своему выбору.

---

### 5.3.2 Как получить доступ к телефонной книге

#### В режиме ожидания:

- 1 Нажмите  для получения доступа к главному меню
- 2 Нажмите  / , чтобы выбрать **Телеф. книга**
- 3 Нажмите  и  / , чтобы выбрать **Спис. записей**
- 4 Нажмите  и  / , чтобы найти нужную запись телефонной книги
- 5 Нажмите  для подробного просмотра нужной записи телефонной книги

#### ✳ Совет

В режиме ожидания можно нажать  для доступа к телефонной книге, нажать  /  для выбора нужной записи телефонной книги, и нажать  для подробного просмотра выбранной записи телефонной книги.

---

### 5.3.3 Как отредактировать запись телефонной книги

#### В режиме ожидания:

- 1 Нажмите  для получения доступа к главному меню
- 2 Нажмите  / , чтобы выбрать **Телеф. книга**
- 3 Нажмите  и  / , чтобы выбрать **Ред. запись**
- 4 Нажмите  и  / , чтобы выбрать запись, которую хотите редактировать
- 5 Нажмите 
- 6 Нажмите , чтобы стереть буквы одну за другой, отредактируйте имя и нажмите 
- 7 Нажмите , чтобы стереть цифры одну за другой, отредактируйте номер и нажмите 
- 8 Нажмите  для выбора группы (<Нет группы>, <Группа А>, <Группа В>, <Группа С>)
- 9 Нажмите  для сохранения записи
  - *Раздастся звуковой сигнал, и выбранная запись телефонной книги обновится.*

---

### 5.3.4 Как удалить запись из телефонной книги

#### В режиме ожидания:

- 1 Нажмите  для получения доступа к главному меню
- 2 Нажмите  / , чтобы выбрать **Телеф. книга**
- 3 Нажмите  и  / , чтобы выбрать **Удал. запись**
- 4 Нажмите  и  / , чтобы выбрать запись, которую хотите удалить

- 5 Нажмите  для подтверждения
- *Раздастся звуковой сигнал, и выбранная запись телефонной книги удалится.*

### 5.3.5 Как удалить все записи из телефонной книги

- 1 Нажмите  для получения доступа к главному меню
- 2 Нажмите /, чтобы выбрать **Телеф. книга**
- 3 Нажмите  и /, чтобы выбрать **Удалить все**
- 4 Нажмите  для подтверждения
- 5 Нажмите  для повторного подтверждения
- *Раздастся звуковой сигнал, и все записи телефонной книги удалятся.*

### 5.3.6 Как сохранить в память прямого доступа

В памяти с прямым доступом можно сохранить до 9 записей (кнопки  - ).

Если нажать и удерживать эти кнопки в режиме ожидания, то автоматически наберется номер из памяти.

В зависимости от страны, кнопки 1 и 2 могут быть предварительно установлены на номер голосовой почты и номер информационной службы оператора, соответственно. В этом случае кнопки 1 и 2 не будут отображаться. Если номер голосовой почты и номер информационной службы оператора недоступны, кнопки 1 и 2 будут отображаться над кнопкой 3 в качестве вариантов для памяти с прямым доступом, о чем подробнее смотрите в разделах 5.9.2 и 5.9.3.

#### В режиме ожидания:

- 1 Нажмите  для получения доступа к главному меню
- 2 Нажмите /, чтобы выбрать **Телеф. книга**
- 3 Нажмите  и /, чтобы выбрать **Пам. пр. дост.**
- 4 Нажмите  и /, чтобы найти местоположение записей памяти

прямого доступа, начиная **Клавиша 1** и заканчивая **Клавиша 9**

- 5 Нажмите  дважды, чтобы выбрать **Добавить**
- 6 Нажмите  и /, чтобы выбрать запись телефонной книги, которую хотите сохранить в выбранную ячейку памяти с прямым доступом.
- 7 Нажмите  для подтверждения
- *Раздастся звуковой сигнал, и запись телефонной книги сохранится в ячейки памяти прямого доступа, соответствующей выбранной клавише.*

#### \* Совет

Если длительно нажать клавишу памяти прямого доступа, непосредственно наберется соответствующий телефонный номер.

### 5.3.7 Как перенести телефонную книгу

Эта функция позволяет передавать телефонную книгу с одной трубки на другую, если на базовой станции зарегистрированы минимум две трубки.

#### В режиме ожидания:

- 1 Нажмите  для получения доступа к главному меню
- 2 Нажмите /, чтобы выбрать **Телеф. книга**
- 3 Нажмите  и /, чтобы выбрать **Передача ТК**
- 4 Нажмите 
- *На экране отобразятся трубки, доступные для передачи телефонной книги*

#### ☹ Примечание

Если трубок больше двух, можно нажать / для выбора определенной трубки.

- 5 Нажмите 
- 6 Вызываемая трубка издаст звуковой сигнал, и появится приглашение с сообщением "Передача из:"

- 7** Чтобы согласиться с передачей телефонной книги, нажмите  на вызываемой трубке, или нажмите , чтобы отклонить передачу телефонной книги

- *Все записи телефонной книги передаются на вызываемую трубку, и по завершению передачи на экранах обеих трубок отображается "Готово".*

## 5.4 Журнал вызовов

Эта функция доступна, если есть подписка на услугу "Автоматический определитель номера" (АОН) у вашего оператора.

Ваш телефон может хранить до 50 вызовов, оставшихся без ответа. Если есть вызовы, оставшиеся без ответа, на трубке будут мигать  и светодиод, напоминая об этом. Если абонент раскрывает свою личность, его имя будет отображено на экране. Звонки, оставшиеся без ответа, отображаются в хронологическом порядке, начиная с самых последних.

### 5.4.1 Как получить доступ в журнал вызовов

- 1** Нажмите , чтобы получить доступ в журнал вызовов
- 2** Нажмите  для входа в **Спис. вызовов**
  - *Отобразится последний вызов, оставшийся без ответа.*
- 3** Нажмите  / , чтобы просмотреть записи

### 5.4.2 Как сохранить запись журнала вызовов в телефонной книге

**В режиме ожидания:**

- 1** Нажмите , чтобы получить доступ в журнал вызовов
- 2** Нажмите  для входа в **Спис. вызовов**
- 3** Нажмите  / , чтобы выбрать запись
- 4** Нажмите , чтобы выбрать **Копир. в ТК**
- 5** Нажмите  для ввода имени
- 6** Нажмите , чтобы отобразить

выбранный вызов, оставшийся без ответа, и, в случае необходимости, отредактируйте номер

- 7** Нажмите  для выбора группы (<Нет группы>, <Группа А>, <Группа В>, <Группа С>)
- 8** Нажмите  для подтверждения
  - *Раздастся звуковой сигнал, и выбранная запись журнала вызовов сохранится в телефонной книге.*

### 5.4.3 Как удалить запись из журнала вызовов

**В режиме ожидания:**

- 1** Нажмите , чтобы получить доступ в журнал вызовов
- 2** Нажмите  для входа в **Спис. вызовов**
- 3** Нажмите  / , чтобы выбрать запись
- 4** Нажмите  и  / , чтобы выбрать **Удалить**
- 5** Нажмите  для подтверждения
  - *Раздастся звуковой сигнал, и выбранная запись журнала вызовов удалится.*

### 5.4.4 Как удалить весь журнал вызовов

**В режиме ожидания:**

- 1** Нажмите , чтобы получить доступ в журнал вызовов
- 2** Нажмите  для входа в **Спис. вызовов**
- 3** Нажмите  / , чтобы выбрать запись
- 4** Нажмите , чтобы выбрать **Удалить все**
- 5** Нажмите  для подтверждения
- 6** Нажмите  для повторного подтверждения
  - *Раздастся звуковой сигнал. Все записи журнала вызовов удалены.*

## 5.5 Список повторного набора

В телефоне могут храниться 20 последних набранных номеров. Запоминаются только первые 24 цифры каждого номера.

---

### 5.5.1 Как получить доступ в список повторного набора

#### В режиме ожидания:

- 1 Нажмите 
  - В верхней части списка отобразится самый последний набранный номер.
- 2 Нажмите  / , чтобы просмотреть другие набранные номера

---

### 5.5.2 Как сохранить запись из списка повторного набора в телефонной книге

#### В режиме ожидания:

- 1 Нажмите  для доступа к списку повторного набора
- 2 Нажмите  / , чтобы выбрать запись
- 3 Нажмите , чтобы выбрать Копир. в ТК
- 4 Нажмите  для ввода имени
- 5 Нажмите , чтобы отобразить выбранный номер повторного набора, и, в случае необходимости, отредактируйте его
- 6 Нажмите  для выбора группы (<Нет группы>, <Группа А>, <Группа В>, <Группа С>)
- 7 Нажмите  для подтверждения
  - Раздастся звуковой сигнал. Выбранная запись списка повторного набора скопирована в телефонную книгу.

---

### 5.5.3 Как удалить номер из списка повторного набора

- 1 Нажмите  для доступа к списку повторного набора
- 2 Нажмите  / , чтобы выбрать запись
- 3 Нажмите  и  / , чтобы выбрать Удалить
- 4 Нажмите  для подтверждения
  - Раздастся звуковой сигнал, и выбранная запись удалится.

---

### 5.5.4 Как удалить весь список повторного набора

- 1 Нажмите  для доступа к списку повторного набора
- 2 Нажмите  и  / , чтобы выбрать Удалить все
- 3 Нажмите  для подтверждения
- 4 Нажмите  для повторного подтверждения
  - Раздастся звуковой сигнал, и весь список повторного набора удалится.

---

## 5.6 Часы и будильник

---

### 5.6.1 Как установить время

- 1 Нажмите  для получения доступа к главному меню
- 2 Нажмите  / , чтобы выбрать Часы и буд.
- 3 Нажмите , чтобы выбрать Уст. дату/ время
- 4 Нажмите , чтобы ввести текущее время (чч:мм) в 24-часовом формате и текущую дату (дд/мм/гг)

#### ⊖ Примечание

Чтобы изменить формат даты и времени, обратитесь к разделу 5.6.4.

- 5 Нажмите  для сохранения настроек

---

### 5.6.2 Как установить будильник

- 1 Нажмите  для получения доступа к главному меню
- 2 Нажмите  / , чтобы выбрать Часы и буд.
- 3 Нажмите  и  / , чтобы выбрать Сигнал
- 4 Нажмите  и  / , чтобы выбрать Выключить, Один раз или Ежедневно

#### ⊖ Примечание

Если выбрано Один раз или Ежедневно, введите время для сигнала

- 5 Нажмите  для сохранения настроек

#### ⊖ Примечание

Если для сигнала выбран параметр Один раз или Ежедневно, то на экране появится

.Когда наступит время сигнала, он зазвучит, а на экране будет мигать . Можно нажать , чтобы выключить звук сигнала.

### 5.6.3 Как установить тон сигнала

- 1 Нажмите для получения доступа к главному меню
- 2 Нажмите / , чтобы выбрать **Часы и буд.**
- 3 Нажмите и / , чтобы выбрать **Тон сигнала**
- 4 Нажмите и / , чтобы выбрать нужный тон сигнала из **Мелодия 1 - Мелодия 10**

#### **Примечание**

При просмотре списка мелодий телефон будет воспроизводить соответствующую мелодию.

- 5 Нажмите для сохранения настроек

### 5.6.4 Как установить формат даты и времени

- 1 Нажмите для получения доступа к главному меню
- 2 Нажмите / , чтобы выбрать **Часы и буд.**
- 3 Нажмите и / , чтобы выбрать **Время/дата**
- 4 Нажмите и / , чтобы выбрать формат отображения времени (**12 ч. или 24 ч.**)
- 5 Нажмите , чтобы подтвердить настройки формата отображения времени
- 6 Нажмите / , чтобы выбрать формат отображения даты (**дд/мм или мм/дд**)
- 7 Нажмите , чтобы подтвердить настройки формата отображения даты

## 5.7 Персональные установки

### 5.7.1 Тон трубки

#### 5.7.1.1 Как установить громкость звонка

В телефоне предусмотрены пять уровней громкости звонка (от одной до пяти полосок) и нарастающая громкость звонка на выбор.

#### **Предупреждение**

Если трубка звонит во время входящего звонка, не держите трубку слишком близко к уху, потому что громкий сигнал звонка может повредить слух.

- 1 Нажмите для получения доступа к главному меню
- 2 Нажмите / , чтобы выбрать **Перс. уст-ки**
- 3 Нажмите , чтобы выбрать **Тон трубки**
- 4 Нажмите , чтобы выбрать **Гр-ть звонка**
- 5 Нажмите и / , чтобы выбрать нужный уровень громкости
- 6 Нажмите для сохранения настроек

#### **Совет**

Можно нажать и удерживать , чтобы выключить звонок. На экране появится .

#### 5.7.1.2 Как установить мелодию звонка

В трубке есть 10 мелодий.

- 1 Нажмите для получения доступа к главному меню
- 2 Нажмите / , чтобы выбрать **Перс. уст-ки**
- 3 Нажмите , чтобы выбрать **Тон трубки**
- 4 Нажмите и / , чтобы выбрать **Мелод. звонка**
- 5 Нажмите и / , чтобы найти нужную мелодию звонка
- 6 Нажмите для сохранения настроек

### 5.7.1.3 Как установить мелодию группы

Для использования этой функции требуется подписка на услугу "Автоматический определитель номера". Это меню позволяет выбрать и установить мелодии, которые будут воспроизводиться при поступлении внешнего исходящего вызова от контакта, имя которого хранится в телефонной книге и входит в группу. Каждой группе можно присвоить одну мелодию звонка. Существуют три группы телефонной книги (Группа А, В, С), с помощью которых можно упорядочить контакты. Каждой группе можно присвоить свою мелодию.

- 1 Нажмите  для получения доступа к главному меню
- 2 Нажмите /, чтобы выбрать Перс. уст-ки
- 3 Нажмите , чтобы выбрать Тон трубки
- 4 Нажмите  и /, чтобы выбрать Мелод. группы
- 5 Нажмите  и /, чтобы найти нужную группу (Группа А, Группа В, Группа С)
- 6 Нажмите  и /, чтобы найти нужную мелодию группы

#### 🗨 Примечание

При просмотре списка мелодий телефон будет воспроизводить соответствующую мелодию.

- 7 Нажмите  для сохранения настроек

### 5.7.1.4 Как включить/выключить тональный сигнал клавиш

При нажатии кнопки раздается однократный сигнал. Тональный сигнал клавиш можно выключить или включить. По умолчанию для сигнала кнопок задано Включить.

- 1 Нажмите  для получения доступа к главному меню
- 2 Нажмите /, чтобы выбрать Перс. уст-ки
- 3 Нажмите , чтобы выбрать Тон трубки

- 4 Нажмите  и /, чтобы выбрать Сиг. кнопк
- 5 Нажмите  и /, чтобы выбрать Включить или Выключить
- 6 Нажмите  для сохранения настроек

### 5.7.1.5 Как включить/выключить блокировку клавиатуры

- 1 Нажмите и удерживайте \*
  -  отображается на экране, если блокировка клавиатуры включена.
- 2 Еще раз нажмите и удерживайте \*, чтобы выключить блокировку клавиатуры
  -  отображается на экране, если блокировка клавиатуры выключена.

#### \* Совет

Выключить блокировку клавиатуры можно также, вытащив и вернув обратно аккумулятор трубки.

### 5.7.1.6 Как включить/выключить первый звонок

В зависимости от вашей страны меню «Первый звонок» может не отображаться в телефоне.

Если вы подписались на услугу "Идентификация вызывающего абонента" у своего оператора, ваш телефон может подавлять первый звонок перед определением идентификатора вызывающего. После сброса телефон автоматически обнаружит, имеется ли подписка на услугу "Идентификация вызывающего абонента" и начнет подавлять первые звонки. В зависимости от предпочтений эту установку можно изменить.

- 1 Нажмите  для получения доступа к главному меню
- 2 Нажмите /, чтобы выбрать Перс. уст-ки
- 3 Нажмите , чтобы выбрать Тон трубки
- 4 Нажмите  и /, чтобы выбрать Перв. звонок
- 5 Нажмите  и /, чтобы выбрать Включить или Выключить
- 6 Нажмите  для сохранения настроек

### 5.7.1.7 Как включить/выключить тональный сигнал SMS

Сигнал раздается при получении нового SMS. Этот сигнал SMS можно включить или выключить.

- 1 Нажмите  для получения доступа к главному меню
- 2 Нажмите /, чтобы выбрать **Перс. уст-ки**
- 3 Нажмите , чтобы выбрать **Тон трубки**
- 4 Нажмите  и /, чтобы выбрать **Тон SMS**
- 5 Нажмите  и /, чтобы выбрать **Включить** или **Выключить**
- 6 Нажмите  для сохранения настроек

### 5.7.2 Как задать фоновый рисунок, отображаемый в режиме ожидания

В телефоне имеются три предварительно заданных фоновых рисунка. Можно выбрать желательный фоновый рисунок, который будет отображаться в режиме ожидания.

- 1 Нажмите  для получения доступа к главному меню
- 2 Нажмите /, чтобы выбрать **Перс. уст-ки**
- 3 Нажмите  и /, чтобы выбрать **Фон. рисунок**
- 4 Нажмите  и /, чтобы найти нужный фоновый рисунок
- 5 Нажмите  для сохранения настроек

### 5.7.3 Как отрегулировать уровень контраста

Можно выбирать из пяти уровней контраста (**Уровень 1**, **Уровень 2**, **Уровень 3**, **Уровень 4** или **Уровень 5**).

- 1 Нажмите  для получения доступа к главному меню
- 2 Нажмите /, чтобы выбрать **Перс. уст-ки**
- 3 Нажмите  и /, чтобы выбрать **Контраст**
- 4 Нажмите  и /, чтобы выбрать нужный уровень контраста

### ⊖ Примечание

При просмотре различных уровней контраста они будут действовать на экране.

- 5 Нажмите  для сохранения настроек

### 5.7.4 Как задать цветную заставку телефона

В телефоне предусмотрены три различные цветные заставки. Можно выбрать цветную заставку для отображения экрана меню.

- 1 Нажмите  для получения доступа к главному меню
- 2 Пролистайте /, чтобы выбрать **Перс. уст-ки**
- 3 Нажмите , чтобы выбрать **Цвет. застав.**
- 4 Нажмите  и /, чтобы найти желаемую цветную заставку

### ⊖ Примечание

При просмотре различных вариантов цветных заставок будет отображаться соответствующая цветная заставка.

- 5 Нажмите  для сохранения настроек

### 5.7.5 Как переименовать трубку

Трубку можно переименовать, и имя трубки отображать в режиме ожидания.

- 1 Нажмите  для получения доступа к главному меню
- 2 Нажмите /, чтобы выбрать **Перс. уст-ки**
- 3 Нажмите  и /, чтобы выбрать **Имя трубки**
- 4 Нажмите , чтобы ввести имя трубки

### ⊖ Примечание

Максимальная длина имени трубки - 14 символов.

- 5 Нажмите  для сохранения настроек

### 5.7.6 Как установить автоприем

Эта функция позволяет автоматически ответить на вызов, сняв трубку с базовой станции.

- 1 Нажмите  для получения доступа к главному меню
- 2 Нажмите /, чтобы выбрать **Перс. уст-ки**

Использование других возможностей телефона

- 3 Нажмите и /, чтобы выбрать **Автоприем**
- 4 Нажмите и /, чтобы выбрать **Включить** или **Выключить**
- 5 Нажмите для сохранения настроек

### 5.7.7 Как установить автозавершение

Эта функция позволяет автоматически завершить вызов, положив трубку на базовую станцию.

- 1 Нажмите для получения доступа к главному меню
- 2 Нажмите /, чтобы выбрать **Перс. уст-ки**
- 3 Нажмите и /, чтобы выбрать **Автозаверш.**
- 4 Нажмите и /, чтобы выбрать **Включить** или **Выключить**
- 5 Нажмите для сохранения настроек

### 5.7.8 Как задать язык меню

В зависимости от страны дисплей трубки может поддерживать различные языки. После смены языка меню все меню будут отображаться на выбранном языке. В ряде других стран, где доступен лишь один язык, в телефоне может отсутствовать такая возможность выбора языка меню.

- 1 Нажмите для получения доступа к главному меню
- 2 Нажмите /, чтобы выбрать **Перс. уст-ки**
- 3 Нажмите и /, чтобы выбрать **Язык**
- 4 Нажмите и /, чтобы выбрать желательный язык
- 5 Нажмите для сохранения настроек

#### ☹ **Примечание**

Выбор доступных языков зависит от страны

### 5.7.9 Как включить/выключить прослушивание комнаты

Эта функция позволяет прослушивать комнату, поместив в нее трубку. Прослушиваемая трубка не будет звонить при поступлении внешнего входящего вызова или внутреннего вызова.

Прослушиваемая трубка автоматически включит динамик при попытке установить с ней связь с помощью любой другой зарегистрированной трубки. На экране вызываемой трубки появится **Звук выкл.**, если нажать , когда устанавливается внутренний вызов. Если хотите с помощью вызываемой трубки поговорить с прослушиваемой трубкой, нажмите , чтобы включить звук микрофона.

#### ☹ **Примечание**

Для пользования этой возможностью на базовой станции должны быть зарегистрированы минимум две трубки.

- 1 Нажмите для получения доступа к главному меню
- 2 Нажмите /, чтобы выбрать **Перс. уст-ки**
- 3 Нажмите и /, чтобы выбрать **Комн. монитор**
- 4 Нажмите и /, чтобы выбрать **Включить** или **Выключить**
- 5 Нажмите для сохранения настроек

#### ☹ **Примечание**

Если для прослушивания комнаты задано **Включить**, то в режиме ожидания на экране будет отображаться **Ком. монит. вкл.**

### 5.7.10 Как включить/выключить подсветку клавиатуры

- 1 Нажмите для получения доступа к главному меню
- 2 Нажмите /, чтобы выбрать **Перс. уст-ки**
- 3 Нажмите и /, чтобы выбрать **Подсветка**
- 4 Нажмите и /, чтобы выбрать **Включить** или **Выключить**
- 5 Нажмите для сохранения настроек

#### ☹ **Примечание**

Если в течение 20 секунд не нажимать никаких кнопок, подсветка клавиатуры и подсветка ЖКД автоматически выключатся. Подсветку клавиатуры можно включить нажатием любой кнопки. Чтобы включить подсветку ЖКД, нажмите или .

---

## 5.8 Дополнительные настройки

---

### 5.8.1 Как установить время ответа

Время ответа - это временная задержка между нажатием кнопки  и отключением линии. Время ответа по умолчанию, предварительно установленное в телефоне, лучше всего подходит для сети вашей страны. Его не нужно менять.

- 1 Нажмите  для получения доступа к главному меню
- 2 Нажмите  / , чтобы выбрать **Доп. уст-ки**
- 3 Нажмите , чтобы выбрать **Вр. отв. зв.**
- 4 Нажмите  для выбора времени ответа своей страны

#### **Примечание**

Число возможных вариантов времени ответа меняется в зависимости от страны.

- 5 Нажмите  для подтверждения

---

### 5.8.2 Как установить режим набора

Режим набора по умолчанию, предварительно установленный в телефоне, лучше всего подходит для сети вашей страны, и поэтому менять его нет необходимости.

Доступны два режима набора: тоновый или импульсный.

- 1 Нажмите  для получения доступа к главному меню
- 2 Нажмите  / , чтобы выбрать **Доп. уст-ки**
- 3 Нажмите  и , чтобы выбрать **Режим набора**
- 4 Нажмите  и , чтобы выбрать **Тоновый** или **Импульсный**
- 5 Нажмите  для сохранения настроек

---

### 5.8.3 Запрет звонка

Запрет звонков позволяет ограничивать на выбранных трубках набор телефонных номеров, начинающихся с определенных цифр. Можно установить до четырех различных начальных цифр, причем каждый номер может содержать до четырех цифр.

#### **Примечание**

Прежде чем можно будет включить или выключить режим запрета звонков, добавить или изменить номер запрета звонков, потребуется ввести 4-значный цифровой главный PIN-код.

---

#### 5.8.3.1 Как задать включение/выключение запрета звонков

- 1 Нажмите  для получения доступа к главному меню
- 2 Нажмите  / , чтобы выбрать **Доп. уст-ки**
- 3 Нажмите  и , чтобы выбрать **Запрет зв-ка**
- 4 Нажмите , чтобы ввести 4-значный цифровой главный PIN-код в ответ на запрос (по умолчанию главный PIN код - 0000)
- 5 Нажмите , чтобы выбрать **Реж. запр.**
- 6 Нажмите , чтобы выбрать **Включить** или **Выключить**
- 7 Нажмите  для сохранения настроек

#### **Примечание**

Если режим запрета включен, то в режиме ожидания на экране отобразится **Зап. выз. вкл.**

---

#### 5.8.3.2 Как изменить номер запрета звонков

- 1 Нажмите  для получения доступа к главному меню
- 2 Нажмите  / , чтобы выбрать **Доп. уст-ки**
- 3 Нажмите  и , чтобы выбрать **Запрет зв-ка**
- 4 Нажмите , чтобы ввести 4-значный цифровой главный PIN-код в ответ на запрос (по умолчанию главный PIN код - 0000)
- 5 Нажмите  и , чтобы выбрать **Запр. номер**
- 6 Нажмите , чтобы выбрать номер (**Номер 1**, **Номер 2**, **Номер 3**, **Номер 4**)
- 7 Нажмите  для ввода номера
- 8 Нажмите  для сохранения настроек

## ☰ Примечание

При наборе запрещенного номера вызов не пройдет. В этом случае телефон издает сигнал об ошибке и возвращается в режим ожидания.

### 5.8.4 Детский звонок

Если эта функция включена, она позволяет набрать выбранный номер, нажав любую кнопку на трубке. Эта функция очень полезна для прямого доступа к службам экстренной помощи.

## ☰ Примечание

Можно ввести до 24 цифр для номера детского звонка.

#### 5.8.4.1 Как включить режим детского звонка

- 1 Нажмите  для получения доступа к главному меню
- 2 Нажмите  / , чтобы выбрать **Доп. уст-ки**
- 3 Нажмите  и  / , чтобы выбрать **Дет. звонок**
- 4 Нажмите , чтобы выбрать **Режим**
- 5 Нажмите  и  / , чтобы выбрать **Включить**
- 6 Нажмите  для сохранения настроек
  - На экране в режиме ожидания появится "Дет. зв. вкл."

#### 5.8.4.2 Как выключить режим детского звонка

- 1 Нажмите и удерживайте  (если до этого был включен режим "Детского звонка").
- 2 Нажмите  / , чтобы выбрать **Выключить**
- 3 Нажмите  для сохранения настроек
  - На экране в режиме ожидания исчезнет "Дет. зв. вкл."

#### 5.8.4.3 Как изменить номер детского звонка

- 1 Нажмите  для получения доступа к главному меню
- 2 Нажмите  / , чтобы выбрать **Доп. уст-ки**

3 Нажмите  и  / , чтобы выбрать **Дет. звонок**

4 Нажмите  и  / , чтобы выбрать **Номер**

5 Нажмите  для ввода номера

6 Нажмите  для сохранения настроек

### 5.8.5 Как вручную выбрать базовую станцию

Одну трубку CD640 можно зарегистрировать на четырех базовых станциях CD640.

- 1 Нажмите  для получения доступа к главному меню
- 2 Пролистайте  / , чтобы выбрать **Доп. уст-ки**
- 3 Нажмите  и  / , чтобы выбрать **Выбор базы**
- 4 Нажмите  и  / , чтобы выбрать желаемую базовую станцию
- 5 Нажмите  для подтверждения

### 5.8.6 Как зарегистрировать дополнительную трубку

Прежде чем пользоваться дополнительными трубками, их надо зарегистрировать на базовой станции. На одной базовой станции можно зарегистрировать до 5 трубок.

- 1 Нажмите  для получения доступа к главному меню
- 2 Пролистайте  / , чтобы выбрать **Доп. уст-ки**
- 3 Нажмите  и  / , чтобы выбрать **Регистрация**
- 4 Нажмите  и  / , чтобы выбрать желаемую базовую станцию

## ☰ Примечание

Зарегистрированная базовая станция отмечена звездочкой на крайней правой стороне дисплея.

- 5 Нажмите  и введите 4-значный цифровой главный PIN-код в ответ на запрос (по умолчанию главный PIN код - 0000)
- 6 Нажмите  и, одновременно, нажмите  на базовой станции более чем на три секунды.

- Из трубки раздастся звуковой сигнал, свидетельствующий об успешной регистрации, а экран вернется в режим ожидания.

### ☰ Примечание

Если база найдена, и PIN-код правильный, трубке автоматически будет назначен неиспользованный номер.

Если PIN-код неверен, появится надпись **Неверный PIN!**, сопровождаемая звуковым сигналом об ошибке, и трубка вернется в режим ожидания.

Если в течение определенного времени база не обнаружена, появится надпись **База не найдена!**, сопровождаемая звуковым сигналом об ошибке, и трубка вернется в режим ожидания.

### 5.8.7 Как отменить регистрацию трубки

- 1 Нажмите  для получения доступа к главному меню
- 2 Нажмите  / , чтобы выбрать **Доп. уст-ки**
- 3 Нажмите  и  / , чтобы выбрать **Отмен. регистр.**
- 4 Нажмите  , чтобы ввести 4-значный цифровой главный PIN-код в ответ на запрос (по умолчанию главный PIN код - 0000)
- 5 Нажмите  и  / , чтобы выбрать желаемую трубку
- 6 Нажмите  для подтверждения
  - Из трубки раздастся звуковой сигнал, указывающий на успешную отмену регистрации трубки, а экран отобразит надпись **Незарегистр.** и вернется в режим ожидания.

### ☰ Примечание

Если в течение 15 секунд не нажимается ни одна кнопка, процедура отмены регистрации прерывается, и трубка возвращается в режим ожидания.

### 5.8.8 Как сменить главный PIN-код

Главный PIN-код используется для установки запрета звонков, переустановки

трубки и регистрации/отмены регистрации трубок. PIN-код по умолчанию - 0000. Длина кода - четыре цифры. PIN-код также используется для защиты настроек трубки. Трубка будет запрашивать PIN-код по мере необходимости.

- 1 Нажмите  для получения доступа к главному меню
- 2 Нажмите  / , чтобы выбрать **Доп. уст-ки**
- 3 Нажмите  и  / , чтобы выбрать **Сменить PIN**
- 4 Нажмите  , чтобы ввести 4-значный цифровой главный PIN-код в ответ на запрос
- 5 Нажмите  для ввода нового 4-значного цифрового PIN-кода
- 6 Нажмите  , чтобы еще раз ввести новый 4-значный цифровой PIN-код для подтверждения
- 7 Нажмите  для сохранения настроек

### ☰ Примечание

По умолчанию предварительно заданным PIN-кодом изделия является 0000. При смене этого PIN-кода сведения о нем храните в надежном легко доступном для вас месте. Не теряйте PIN-код.

### 5.8.9 Как восстановить настройки по умолчанию

Настройки телефона по умолчанию можно восстановить (см. раздел 6). После сброса все ваши персональные установки и записи журнала вызовов будут уничтожены, но телефонная книга останется неизменной.

- 1 Нажмите  для получения доступа к главному меню
- 2 Нажмите  / , чтобы выбрать **Доп. уст-ки**
- 3 Нажмите  и  / , чтобы выбрать **Сброс**
- 4 Нажмите  , чтобы ввести 4-значный цифровой главный PIN-код в ответ на запрос (по умолчанию главный PIN код - 0000)
- 5 Нажмите  для подтверждения

- 6** Нажмите  для повторного подтверждения
- *Раздастся звуковой сигнал, и на экране появится экран приветствия. В телефоне восстановлены настройки по умолчанию.*
  - *В ряде стран экран приветствия может отсутствовать, и после сброса телефон вернется к экрану ожидания.*

---

### 5.8.10 Как задать префикс номера

Эта функция позволяет задать, чтобы телефон использовал префикс самого дешевого оператора. Как только префикс номера задан, он автоматически вставляется в начале каждого набираемого номера.

- 1** Нажмите  для получения доступа к главному меню
- 2** Нажмите /, чтобы выбрать **Доп. уст-ки**
- 3** Нажмите  и /, чтобы выбрать **Автопрефикс**
- 4** Нажмите , чтобы ввести определяющие цифры
- *Отображаются последние сохраненные определяющие цифры.*

#### **Примечание**

Максимальная длина определяющих цифр - 5.

- 5** Нажмите , чтобы ввести номер автопрефикса
- *Отображается номер последнего сохраненного автопрефикса.*

#### **Примечание**

Максимальная длина автопрефикса - 10 цифр.

- 6** Нажмите  для сохранения настроек

---

### 5.8.11 Настройка страны

Наличие этого меню зависит от страны. Можно выбрать другую страну, отличную от выбранной в режиме приветствия.

- 1** Нажмите  для получения доступа к главному меню

- 2** Нажмите /, чтобы выбрать **Доп. уст-ки**

- 3** Нажмите  и /, чтобы выбрать **Страна**

- 4** Нажмите  и /, чтобы выбрать свою страну

- 5** Для подтверждения выбора нажмите 

#### **Примечание**

Как только выбрана страна, к телефону автоматически применяются настройки линии по умолчанию для этой страны.

---

### 5.8.12 Как задать включение выключение режима конференции

Когда включен режим конференции, можно автоматически инициировать трехсторонний конференц-вызов со второй трубкой, зарегистрированной на базовой станции, если вторая трубка выходит в линию, когда там уже идет разговор.

- 1** Нажмите  для получения доступа к главному меню
- 2** Нажмите /, чтобы выбрать **Доп. уст-ки**
- 3** Нажмите  и /, чтобы выбрать **Конференция**
- 4** Нажмите , чтобы выбрать **Включить** или **Выключить**
- 5** Нажмите  для сохранения настроек

---

### 5.8.13 Как выключить указание на ожидающее сообщение

#### **Предупреждение**

Эта возможность зависит от страны и в некоторых странах может отсутствовать.

Если вы подписаны на услугу голосовой почты у местного провайдера,  загорается при получении нового сообщения в ящик голосовой почты. После прослушивания всех новых сообщений  погаснет автоматически. Если сеть не может выключить указание на ожидающее сообщений, можно все равно выключить его с помощью телефона. Если вы решили удалить указание на ожидающее сообщение, все

остальные трубки, зарегистрированные на той же базовой станции, выключат это указание соответственно.

- 1 Нажмите  для получения доступа к главному меню
- 2 Нажмите  /  для выбора **Доп. услуги**
- 3 Нажмите  и  /  для выбора **Индик. MW**
- 4 Нажмите  для подтверждения удаления указания на ожидающее сообщение.

## 5.9 Сетевые услуги

Это меню обеспечивает удобство доступа, включения или выключения некоторых услуг сети, которые зависят от страны/тарифного плана. Для получения более подробной информации об этих услугах обратитесь к своему оператору. Номера и значения по умолчанию, предварительно установленные в телефоне лучше всего подходят для сети вашей страны, и поэтому их не нужно менять.

### 5.9.1 Переадресация вызова

Доступны 3 варианта переадресации вызова: "Безусловная переадресация вызова", "Когда занято" и "Когда нет ответа".

#### 5.9.1.1 Как включить переадресацию вызова

- 1 Нажмите  для получения доступа к главному меню
- 2 Нажмите  /  , чтобы выбрать **Услуга сети**
- 3 Нажмите  и  /  , чтобы выбрать вид переадресации вызова (**Переадр. выз. / Если занято / Если не отв.**)
- 4 Нажмите  и  /  , чтобы выбрать **Включить**
- 5 Будет набираться номер выбранной услуги.
- 6 После того, как номер набран, нажмите кнопку  для возврата в режим ожидания.

#### ☰ Примечание

Когда эта функция включена (в зависимости от установленной опции переадресации звонка), входящие звонки будут переадресовываться на выбранный вами номер.

#### 5.9.1.2 Как выключить переадресацию вызова

- 1 Нажмите  для получения доступа к главному меню
- 2 Нажмите  /  , чтобы выбрать **Услуга сети**
- 3 Нажмите  и  /  , чтобы выбрать вид переадресации вызова (**Переадр. выз. / Если занято / Если не отв.**)
- 4 Нажмите  и  /  , чтобы выбрать **Выключить**
- 5 Набирается номер выбранной услуги.
- 6 После того, как номер набран, нажмите  для возврата в режим ожидания.

#### 5.9.1.3 Как задать номера переадресации вызова

- 1 Нажмите  для получения доступа к главному меню
- 2 Нажмите  /  , чтобы выбрать **Услуга сети**
- 3 Нажмите  и  /  , чтобы выбрать вид переадресации вызова (**Переадр. выз. / Если занято / Если нет отв.**)
- 4 Нажмите  и  /  , чтобы выбрать **Настройки**
- 5 Нажмите  для ввода номера
- 6 Нажмите  для сохранения настроек

#### 5.9.2 Голосовая почта

Наличие голосовой почты зависит от страны. Эта функция позволяет абоненту оставить голосовое сообщение, когда вы не можете выйти в линию. **Наличие этой функции зависит от страны и вашего тарифного плана у оператора.** Эти голосовые сообщения хранятся в сети, а не в самой вашей трубке. Для получения более подробной информации об этой возможности обратитесь к своему оператору.

---

### 5.9.2.1 Как включить голосовую почту

- 1 Нажмите для получения доступа к главному меню
- 2 Нажмите /, чтобы выбрать **Услуга сети**
- 3 Нажмите и , чтобы выбрать **Гол. почта**
- 4 Нажмите и , чтобы выбрать **Включить**
- 5 Набирается номер службы голосовой почты.
- 6 После того, как номер набран, нажмите для возврата в режим ожидания.

---

### 5.9.2.2 Как задать номер голосовой почты

- 1 Нажмите для получения доступа к главному меню
- 2 Нажмите /, чтобы выбрать **Услуга сети**
- 3 Нажмите и , чтобы выбрать **Гол. почта**
- 4 Нажмите и , чтобы выбрать **Настройки**
- 5 Нажмите для ввода номера
- 6 Нажмите для сохранения настроек

#### **Совет**

Когда номер голосовой почты задан, нажмите и удерживайте , чтобы непосредственно набрать этот номер.

---

### 5.9.3 Информационные услуги оператора

Наличие информационных услуг зависит от страны. Эта функция позволяет абоненту прослушивать информацию, предоставляемую оператором. **Наличие этой функции зависит от страны и вашего тарифного плана у оператора.** Эта информация хранится в сети, а не в самой вашей трубке. Для получения более подробной информации об этой возможности обратитесь к своему оператору.

---

#### 5.9.3.1 Как включить информацию

- 1 Нажмите для получения доступа к главному меню

- 2 Нажмите /, чтобы выбрать **Услуга сети**

- 3 Нажмите и , чтобы выбрать **Информация**

- 4 Нажмите и , чтобы выбрать **Включить**

- 5 После того, как номер набран, нажмите для возврата в режим ожидания.

---

#### 5.9.3.2 Как задать номер для информации

- 1 Нажмите для получения доступа к главному меню

- 2 Пролистайте /, чтобы выбрать **Услуга сети**

- 3 Нажмите и , чтобы выбрать **Информация**

- 4 Нажмите и , чтобы выбрать **Настройки**

- 5 Нажмите для ввода номера

- 6 Нажмите для сохранения настроек

#### **Совет**

Когда номер для информации задан, нажмите и удерживайте , чтобы непосредственно набрать этот номер.

---

### 5.9.4 Обратный вызов

---

#### 5.9.4.1 Как включить обратный вызов

- 1 Нажмите для получения доступа к главному меню

- 2 Нажмите /, чтобы выбрать **Услуга сети**

- 3 Нажмите и , чтобы выбрать **Обрат. вызов**

- 4 Нажмите и , чтобы выбрать **Включить**

- 5 После того, как номер набран, нажмите для возврата в режим ожидания.

---

#### 5.9.4.2 Как задать номер для обратного вызова

- 1 Нажмите для получения доступа к главному меню

- 2 Нажмите /, чтобы выбрать **Услуга сети**

- 3 Нажмите и , чтобы выбрать **Обрат. вызов**

- 4 Нажмите  и  / , чтобы выбрать **Настройки**
- 5 Нажмите  для ввода номера
- 6 Нажмите  для сохранения настроек

## 5.9.5 Отмена обратного вызова

### 5.9.5.1 Как включить отмену обратного вызова

- 1 Нажмите  для получения доступа к главному меню
- 2 Нажмите  / , чтобы выбрать **Услуга сети**
- 3 Нажмите  и  / , чтобы выбрать **Отм. обр. выз.**
- 4 Нажмите  и  / , чтобы выбрать **Включить**
- 5 После того, как номер набран, нажмите  для возврата в режим ожидания.

### 5.9.5.2 Как отменить номер обратного вызова

- 1 Нажмите  для получения доступа к главному меню
- 2 Прокрутите  / , чтобы выбрать **Услуга сети**
- 3 Нажмите  и  / , чтобы выбрать **Отм. обр. выз.**
- 4 Нажмите  и  / , чтобы выбрать **Настройки**
- 5 Нажмите  для ввода номера
- 6 Нажмите  для сохранения настроек

## 5.9.6 Скрыть ID

### 5.9.6.1 Как включить сокрытие идентификатора

- 1 Нажмите  для получения доступа к главному меню
- 2 Нажмите  / , чтобы выбрать **Услуга сети**
- 3 Нажмите  и  / , чтобы выбрать **Скрыть ID**
- 4 Нажмите  и  / , чтобы выбрать **Включить**
- 5 После того, как номер набран, нажмите  для возврата в режим ожидания.

### 5.9.6.2 Как задать номер сокрытия ID

- 1 Нажмите  для получения доступа к главному меню
- 2 Нажмите  / , чтобы выбрать **Услуга сети**
- 3 Нажмите  и  / , чтобы выбрать **Скрыть ID**
- 4 Нажмите  и  / , чтобы выбрать **Настройки**
- 5 Нажмите  для ввода номера
- 6 Нажмите  для сохранения настроек

## 5.10 Игры

Для развлечения в телефоне предварительно установлены две игры ("Тетрис" и "Змея").

- 1 Нажмите  для получения доступа к главному меню
- 2 Нажмите  / , чтобы выбрать **Игры**
- 3 Нажмите  и  / , чтобы выбрать желаемую игру
- 4 Нажмите 
  - На экране появятся правила игры.
- 5 Нажмите , чтобы начать игру.

### ⊖ Примечание

Во время игры можно нажимать  /  /  / , чтобы перемещаться вверх/влево/вправо/вниз, соответственно. Можно также нажать  или , чтобы выйти из игры и вернуться в меню "Игры", нажать , чтобы сделать паузу в игре, и нажать любую из кнопок  /  /  / , чтобы вернуться в игру.

## 5.11 Как ввести текст и номер

### 5.11.1 Ввод текста и цифр

Имена в записи телефонной книги можно ввести посимвольно, нажимая один или несколько раз соответствующую кнопку, чтобы получить нужную букву.

Кнопка	Назначение
1	пробел 1 @ _ # = < > ( ) & £ \$ ¥ _ [ ] { } ☐
2	a b c 2 à ä ç å æ
3	d e f 3 é è Δ Φ
4	g h i 4 ï Γ
5	j k l 5 Λ
6	m n o 6 ñ ò ö
7	p q r s 7 β Π Θ Σ
8	t u v 8 ù ü
9	w x y z 9 ø Ω Ξ Ψ
0	. 0 , / ; " ' ! ; ? * + - % \ ^ ~

Например, чтобы в режиме редактирования ввести имя "PETER":

Нажмите  один раз: P

Нажмите  два раза: E

Нажмите  один раз: T

Нажмите  два раза: E

Нажмите  три раза: R

### 5.11.2 Переключение между нижним и верхним регистрами

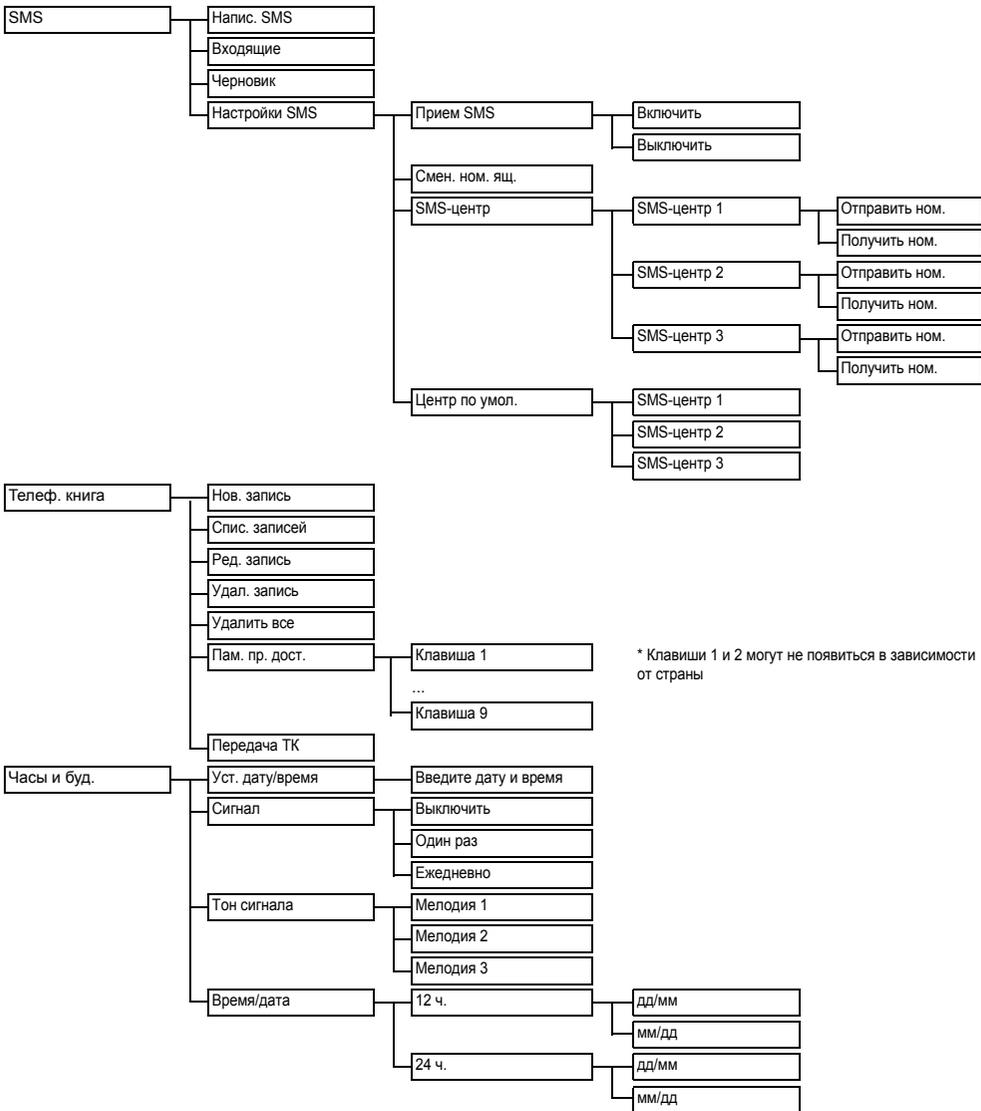
По умолчанию все символы вводятся в верхнем регистре. Для переключения между верхним и нижним регистрами можно нажать .

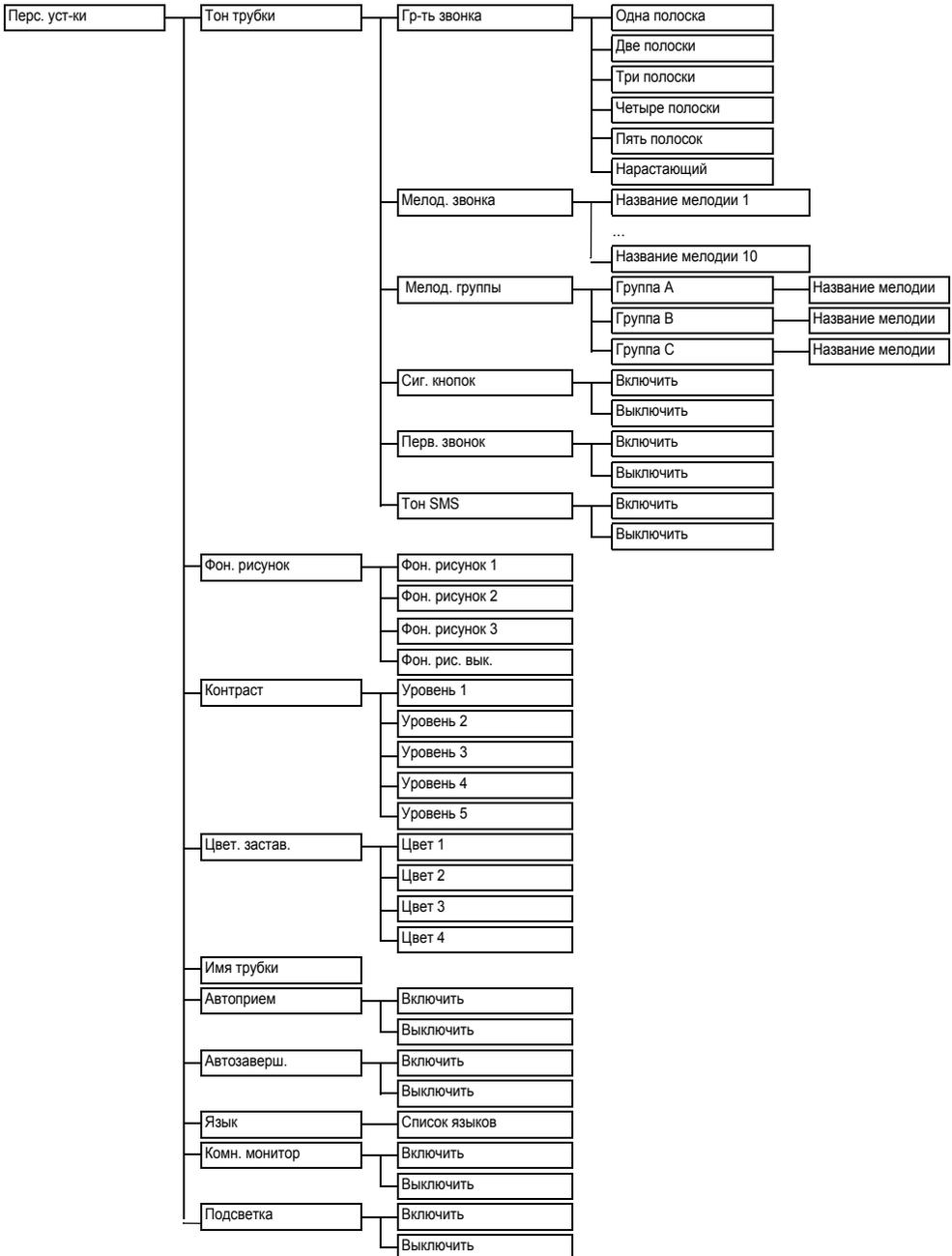
## 6 Настройки по умолчанию

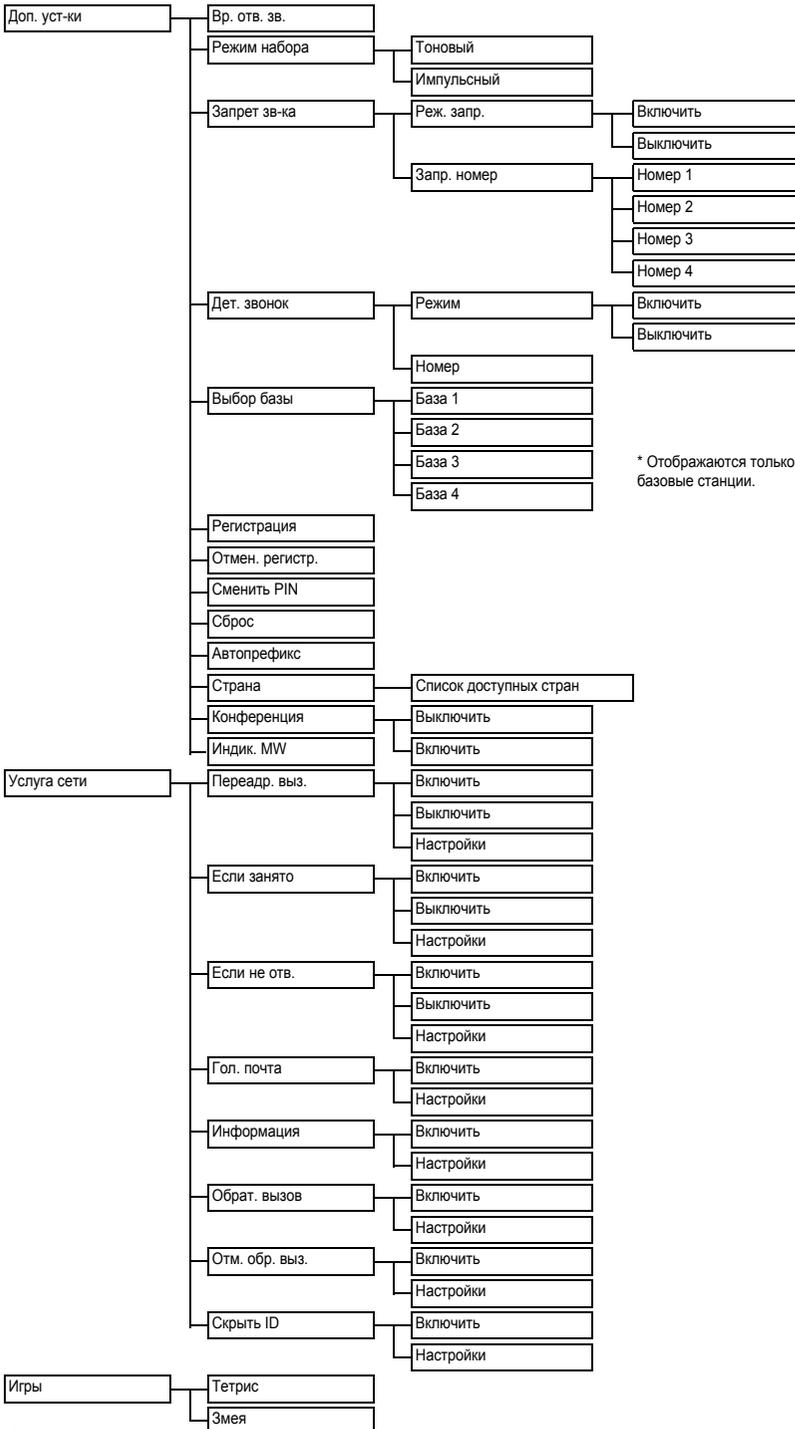
Параметры	Значения по умолчанию
Имя трубки:	PHILIPS
Дата:	--:--
Время:	--:--
Громкость динамика трубки:	Уровень 3
Мелодия звонка:	Мелодия 1
Громкость звонка:	Уровень 3
Будильник:	Выключить
Мелодия звонка будильника:	Мелодия 1
Тональный сигнал клавиш:	Включить
Автоприем:	Выключить
Автозавершение:	Включить
Первый звонок:	Зависит от страны
Сигнал SMS	Включить
Уровень контраста:	Уровень 3
Фоновый рисунок:	Фон. рисунок 1
Цветная заставка:	Цвет 1
Подсветка клавиатуры	Включить
Прослушивание комнаты:	Выключить
Язык:	Зависит от страны
Время ответа:	Зависит от страны
Режим запрета:	Выключить
Режим набора:	Тоновый
Режим детского звонка:	Выключить
Главный PIN-код:	0000
Режим конференции:	Выключить

## 7 Структура меню

В приведенной ниже таблице описано дерево меню телефона.







\* Отображаются только зарегистрированные базовые станции.

---

## 8 Технические характеристики

---

### Дисплей

- Цветной графический ЖКД, 5 строк
- По 16 символов в строке
- Подсветка клавиатуры

### Общие характеристики телефона

- Удовлетворяет стандарту GAP
- Регистрация до пяти трубок на одной базовой станции
- Регистрация до 4 базовых станций
- Внутренняя связь между трубками
- Передача внешних/внутренних вызовов между трубками
- 3-сторонняя конференция (два внутренних вызова и один внешний)
- Вызов трубки с базовой станции
- Идентификация имени и номера абонента
- 10 полифонических мелодий
- Различные звонки для групп
- Детский звонок
- Сигнал
- Блокировка клавиатуры

### Список контактов

- 200 контактов
- 12 символов (макс.) для имени и 24 цифры (макс.) для номера каждого контакта

### Список вызовов

- 50 вызовов, оставшихся без ответа

### Список повторного набора

- 20 последних набранных номеров
- 24 цифры (макс.) для каждой записи

### Аккумулятор

- Два перезаряжаемых NiMh (никель-металлогидридных) аккумулятора AAA по 750 мА/ч

### Вес и размеры

- Трубка: 161 г
- База: 157 г
- Трубка: 160.6 мм x 46.2 мм x 29.2 мм (ВхДхШ)
- База: 116 мм x 108.9 мм x 81.6 мм (ВхДхШ)

### Температурный диапазон

- Рабочий: от 0°C до +40°C
- Хранения: от -25°C до +66°C

### Относительная влажность

- Рабочая: До 80% при 40°C
- Хранения: До 80% при 40°C

---

## 9 Часто задаваемые вопросы

---

В этой главе вы найдете наиболее часто задаваемые вопросы об этом телефоне и ответы на них.

---

### Подключение

#### Телефон не включается!

- Зарядите аккумулятор: Поместите трубку на зарядное устройство. Спустя несколько секунд телефон включится.
- Проверьте соединения зарядного устройства.
- Пользуйтесь только **ВХОДЯЩИМИ В КОМПЛЕКТ ПЕРЕЗАРЯЖАЕМЫМИ АККУМУЛЯТОРАМИ**.

#### Телефон совсем не работает.

- Убедитесь, что адаптер и телефонный шнур правильно подключены.
- Проверьте, что аккумуляторы полностью заряжены и правильно установлены.
- Во время сбоя питания этот телефон не работает.

#### Во время разговора пропала связь!

- Зарядите аккумулятор.
- Подойдите ближе к базовой станции.

#### Низкое качество звука

- Подойдите ближе к базовой станции.
- Отодвиньте базовую станцию на расстояние не менее метра от электрических устройств.

#### Нет длинного гудка

- Проверьте соединения. Выполните общий сброс настроек телефона: вытащите вилку шнура питания из розетки и снова вставьте ее.
- Зарядите аккумуляторы в течение, как минимум, 24 часов.
- Подойдите ближе к базовой станции.

- Используйте поставляемый соединительный кабель.
- Подключите линейный адаптер (если требуется) к соединительному проводу.

#### Мигает значок .

- Подойдите ближе к базовой станции.
- Проверьте уровень заряда аккумулятора.
- Зарегистрируйте трубку на базовой станции.

---

#### Вскоре после начала зарядки аккумулятора появится значок .

- Заменит аккумуляторы новыми (используйте только **ПЕРЕЗАРЯЖАЕМЫЕ** аккумуляторы).

---

### Настройка

#### Неправильно работает идентификация вызывающего абонента (Caller ID).

- Узнайте в своей местной телефонной компании, есть ли у вас подписка на услугу CID .
- Дождитесь минимум одного звонка телефона, прежде чем отвечать.

#### Не удается ответить на вызов в режиме "Ожидание вызова".

- Обратитесь в местную телефонную компанию и выберите правильную задержку времени ответа.

#### ЖКД трубки ничего не показывает.

- Попробуйте еще раз: отключите и снова включите питание базовой станции и выполните процедуру регистрации трубки (см. раздел 5.8.6).
- Убедитесь, что два прилагаемых аккумулятора правильно вставлены в свой отсек.
- Выньте и вставьте обратно аккумуляторы трубки.
- Убедитесь, что прилагаемые аккумуляторы заряжены.

## **Трубка показывает сообщение "Незарегистр."**

- Выполните процедуру регистрации трубки на базе.

---

## **Звук**

### **Трубка не звонит!**

- Увеличьте громкость.
- Убедитесь, что адаптер и телефонный шнур правильно подключены.
- Приблизьте трубку к базовой станции.
- Убедитесь, что звонок трубки включен.

### **Абонент не слышит меня!**

- Возможно, выключен звук микрофона:  
Во время вызова нажмите , чтобы включить звук микрофона.

### **Шумовые помехи в работе радио или телевизора.**

- Отодвиньте источник питания или базовую станцию как можно дальше.

---

## **Режим работы изделия**

### **Услуга "Автоматический определитель номера" (АОН) не работает.**

- Проверьте тарифный план у своего оператора сети.

### **Не удается сохранить запись в телефонной книге.**

- Проверьте, не заполнена ли память телефонной книги, и удалите запись, чтобы освободить память.

### **Не удается зарегистрировать трубку.**

- Убедитесь, что  оставалась нажатой 3 секунды.
- На каждой базе можно зарегистрировать только до четырех трубок.

### **Примечание**

Если предложенные выше решения не помогают, вытащите вилку питания базы и аккумулятора трубки. Подождите минуту и попробуйте еще раз.

---

# 10 Предметный указатель

---

## **А**

Автозавершение 27, 36, 28  
Автопрефикс 31, 39  
Автоприем 26, 38  
Автоматический определитель номера 6, 8, 11, 14, 15, 25, 42  
Аксессуары 3

## **Б**

Базовая станция 5, 8, 9, 14, 29, 39  
Блокировка клавиатуры 7, 25, 40

## **В**

Ввод текста и номера 35  
Включение звука 15, 27  
Время ответа 28, 36, 39  
Вызов 8

## **Г**

Главный PIN-код 28, 36, 39  
Голосовая почта 8, 21, 39  
Громкоговоритель 7, 8, 15  
Громкость динамика трубки 6, 15, 36  
Громкость звонка 24, 36, 28

## **Д**

Детский звонок 29, 36, 39  
Доп. уст-ки 28, 29, 31, 39

## **Ж**

Журнал вызовов 6, 11, 22

## **З**

Завершение вызова 12, 27  
Запрет звонка 28, 39  
Звонок 7, 8, 24, 36

## **И**

Иконка 8  
Импульсный 28, 39  
Имя трубки 26, 36, 38  
Индикатор событий 6, 16  
Интерком 7, 12, 13, 40

## **К**

Контраст 26, 38  
Конференц-вызов 7, 12, 13

## **М**

Мелодия группы 25, 38  
Мелодия звонка 24, 36, 38

## **Н**

Настройка телефона 10  
Настройки по умолчанию 10, 30, 36  
Настройки страны 31

## **О**

Обратный вызов 33, 39  
Ожидание вызова 14, 41

Ответ на вызов 12, 26  
Отключение звука 7, 15, 24  
Отмена регистрации 30, 39, 42

## **П**

Память с прямым доступом 21  
Пауза 7, 34  
Переадресация вызова 32, 39  
Передача вызова 7, 40  
Передача телефонной книги 21  
Переключить вызов 7  
Первый звонок 25, 36, 38  
Перс. уст-ки 24, 25, 27, 30, 38  
Подсветка 27, 36, 38, 40  
Повторный набор 6, 11, 22, 40  
Предварительный набор 11

## **Р**

Редактирование записи телефонной книги 20  
Режим громкой связи 3, 7, 12  
Режим конференции 31, 36  
Режим набора 28, 36, 39  
Режим ожидания 6, 7, 10, 11, 15, 16, 19, 20, 21, 23, 26, 29, 30  
Регистрация 8, 29, 39  
Руководство по быстрому началу работы 5

## **С**

Сброс 10, 30, 39, 41  
Сетевые услуги 32  
Скрыть 34, 39  
Сигнал 8, 23, 36, 37, 40  
Совершение звонка 11  
Соединительный провод 5, 9, 41  
Соответствие 3  
Сохранение записи из списка повторного набора 23  
Сохранение номера в телефонной книге 20  
Структура меню 37

## **Т**

Телефонная книга 6, 11, 16, 19, 20, 21, 23, 25, 30, 35  
Текст 15, 17, 18, 35  
Тон сигнала 24, 37  
Тон трубки 24  
Тональный сигнал 9, 12, 14, 16, 17, 19, 20, 21, 23, 24, 25, 28, 29, 30, 36, 37, 38, 39  
Тональный сигнал клавиш 25, 36

## **У**

Удаление всего журнала вызовов 22  
Удаление всего списка повторного набора 23  
Удаление всех записей телефонной книги 21  
Удаление записи из журнала вызовов 22  
Удаление записи телефонной книги 20  
Удаление номера из списка повторного набора 23  
Уровень заряда аккумулятора 8, 41  
Установите перезаряжаемые аккумуляторы 9  
Утилизация и переработка 3

## **Ф**

Формат даты и времени 23, 24

**Ч**

Часто задаваемые вопросы 41  
Часы и буд. 23, 24, 37

**Я**

Язык 27, 36, 38





CE



© 2007 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

Reproduction in whole or in part is prohibited without the written consent of the copyright owner.



Printed in PRC

Document number: 3111 285 34631